





ALIENAM VITAM ET BONA SALVARE

www.cbm.df.gov.br

2023

Portfólio do Corpo de Bombeiros Militar do Distrito Federal

O Corpo de Bombeiros Militar do Distrito Federal (CBMDF) é uma Corporação cuja principal missão consiste na execução de atividades de defesa civil, prevenção e combate a incêndios, buscas, salvamentos e socorros públicos no âmbito do Distrito Federal brasileiro. É Força Auxiliar e Reserva do Exército Brasileiro, e integra o Sistema de Segurança Pública e Defesa Social do Brasil. Seus integrantes são denominados Militares do Distrito Federal pela Constituição Federal de 1988, assim como os membros da Polícia Militar do Distrito Federal.





Prospectus of The Military Firefighter of the Federal District

The Military Firefighter of the Federal District (CBMDF) is a Corporation whose main mission is to carry out civil defense activities, prevention and firefighting, search, rescue, and public assistance within the scope of the Brazilian Federal District.

It's an Auxiliary and Reserve Force of the Brazilian Army and is part of the Brazilian Public Security and Social Defense System. Its members are called Militaries of the Federal District by the Federal Constitution of 1988, as well as members of the Military Police of the Federal District.

Portafolio del Cuerpo Militar de Bomberos del Distrito Federal

El Cuerpo Militar de Bomberos del Distrito Federal (CBMDF) es una Corporación que tiene como misión principal realizar actividades de protección civil, prevención y extinción de incendios, búsqueda, rescate y asistencia pública en el ámbito del Distrito Federal brasileño.

Es Fuerza Auxiliar y de Reserva del Ejército Brasileño, y forma parte del Sistema Brasileño de Seguridad Pública y Defensa Social. Sus integrantes son denominados Militares del Distrito Federal por la Constitución Federal de 1988, así como miembros de la Policía Militar del Distrito Federal.



O Corpo de Bombeiros Militar do Distrito Federal (CBMDF) é uma instituição militar dedicada a uma série de serviços relacionados ao combate a incêndios e prevenção de incêndios, busca e salvamento, resposta a emergências e defesa civil a todos os tipos de incidentes no Distrito Federal.

The Military Firefighter of the Federal District (CBMDF) is a military institution dedicated to a range of services related to fire fighting and prevention, search and rescue, emergency response, and civil defense relating to all kinds of incidents in Brazil's Federal District.



El Cuerpo de Bomberos Militar del Distrito Federal (CBMDF) es una institución militar dedicada a diferentes servicios que tienen relación con el combate y la prevención de incendios, búsqueda y rescate, respuesta a emergencias y defensa civil de todo tipo de incidentes en la región del Distrito Federal.

QUEM SOMOS



WHO WE ARE

QUIENES SOMOS

MISSÃO

Proteção de vidas, patrimônio e meio ambiente



MISSION

Protecting lives, property, and the environment.

MISIÓN

Protección de vidas, patrimonio y medio ambiente.

A República Federativa do Brasil é formada por 27 unidades federativas, sendo 26 estados e 1 Distrito Federal. O Distrito Federal é a sede da cidade de Brasília, capital federal do país.

No Brasil, cada estado tem o seu próprio Corpo de Bombeiros e no caso do Distrito Federal o CBMDF é o responsável pelo atendimento.

The Federative Republic of Brazil is made up of 27 federative units, of which 26 are states and 1 is the Federal District. The Federal District is the seat of the city of Brasília, the federal capital of the country.

In Brazil, each state has its own Fire Department and in the case of the Federal District, CBMDF is responsible for the service.

La República Federativa de Brasil está formada por 27 unidades federativas, siendo 26 estados y el Distrito Federal. El Distrito Federal es la sede de la ciudad de Brasília, capital del país.

En Brasil, cada estado tiene su propio cuerpo de Bomberos, y en el caso del Distrito Federal, el CBMDF es el responsable por los atendimientos.



ATRIBUIÇÕES



OUR DUTIES

NUESTRAS FUNCIONES

O CBMDF tem as atribuições estabelecidas pela Constituição da República Federativa do Brasil, pela Lei Federal n. 8.255/91 com algumas alterações dadas pela Lei n. 12.086/2009 e são: proporcionar a proteção pessoal e patrimonial à sociedade e do meio ambiente, por meio de ações de prevenção, combate e investigação de incêndios urbanos e florestais, salvamento, atendimento pré-hospitalar e ações de defesa civil, no âmbito do Distrito Federal.

The CBMDF's role is defined in the Constitution of the Federative Republic of Brazil, in the Federal Law 8.255 of 1991 as amended by the Law 12.086 of 2009. This role is to provide personal and property protection to society and the environment, through actions to prevent, combat and investigate urban and wildfires, rescue, pre-hospital care and civil defense actions, within the scope of the Federal District.

El CBMDF tiene sus atribuciones en la Constitución de la República Federativa de Brasil, y también por la Ley Federal 8.255/91 con algunos cambios hechos por la Ley 12.086/2009 que son ellas: Protección personal y patrimonial a la sociedad, protección al medio ambiente, por medio de la prevención, combate y investigación de incendios urbanos y forestales, rescate, actuaciones de atención prehospitalaria y de defensa civil, en el área del Distrito Federal.

COOPERAÇÕES



COOPERATIONS

COOPERACIONES

O CBMDF desenvolve suas técnicas buscando os padrões de atendimento internacionalmente consagrados, tendo realizado diversas cooperações em diversos países, com auxílio de Instituições Coordenadoras, como por exemplo:



The CBMDF develops its techniques by looking for internationally established standards of care, having carried out several cooperations in several countries, with the help of Coordinating Institutions, such as:

El CBMDF desarrolla sus técnicas buscando estándares de atención reconocidos internacionalmente, habiendo realizado varias cooperaciones en varios países, con la ayuda de Instituciones Coordinadoras, tales como:

COMPLEXO DE ENSINO



LEARNING COMPLEX

COMPLEJO DOCENTE

O complexo foi construído como resultado de uma cooperação com o governo japonês e foi projetado para ser uma referência nacional e internacional para treinamento e desenvolvimento profissional de bombeiros, e outros profissionais.

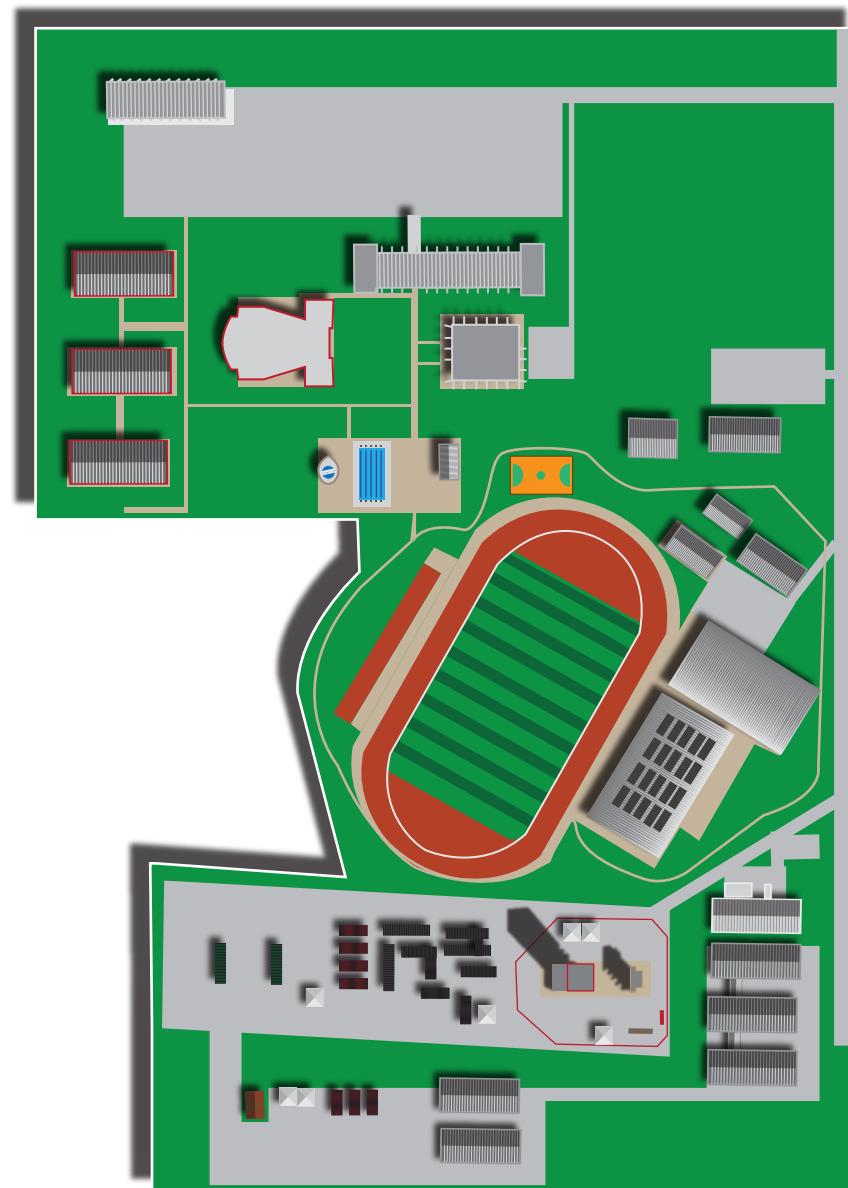
Sua estrutura conta com mais de 15 salas de aula, alojamentos para mais de 300 alunos, biblioteca, academia, piscina, tanque de mergulho, auditório com capacidade para 468 pessoas e integração com o Centro de Capacitação Física e com o Centro de Treinamento Operacional.

The complex was built as a result of a cooperation with the Japanese government and was projected to be a national and international reference for training and professional development of firefighters, and other professionals.

Its structure has more than 15 classrooms, accommodation for over 300 students, a library, an academy, a swimming pool, a diving tank, an auditorium with a capacity for 468 people and integration with the Physical Training Center and with the Operational Training Center.

O complexo foi construído como resultado de uma cooperação com o gobierno japonés e foi projetado para ser uma referência nacional e internacional para treinamento e desenvolvimento profissional de bombeiros, e outros profissionais.

Su estructura contiene más de 15 salas de aula, alojamientos para más de 300 alumnos, biblioteca, academia, piscina, tanque de mergulho, auditorio con capacidad para 468 personas e integración con el Centro de Capacitación Física y con el Centro de Treinamento Operacional.





Além da formação dos militares, o complexo possui em sua estrutura o Colégio Militar Dom Pedro II (CMDP II), Instituição Pública criada pela Lei Distrital nº. 2.393, de 07 de junho de 1999 e regulamentado pelo Decreto nº. 21.298, de 29 de junho de 2000. O CMDP II iniciou suas atividades há pouco mais de 23 anos, desde então oferece um ensino de qualidade a baixo custo aliado a uma educação que valorize os preceitos de cidadania e amor à pátria, abrangendo desde a Educação Infantil até o Ensino Médio, com o total de 2.500 alunos formados.

In addition to the formation of the military, the complex has in its structure the Military School Dom Pedro II (CMDP II), a Public Institution created by District Law nº. 2,393, of June 7, 1999 and regulated by Decree no. 21,298, of June 29, 2000. The CMDP II began its activities a little over 23 years ago, since then offering quality education at low cost combined with an education that values the precepts of citizenship and love of the country, ranging from Kindergarten through High School, with a total of 2,500 students graduated.

Además de la formación de militares, el complejo tiene en su estructura el Colégio Militar Dom Pedro II (CMDP II), Institución Pública creada por la Ley del Distrito nº. 2.393, del 7 de junio de 1999 y reglamentada por el Decreto n. 21.298, del 29 de junio de 2000. El CMDP II inició sus actividades hace poco más de 23 años, desde entonces ofreciendo una educación de calidad a bajo costo combinada con una educación que valore los preceptos de ciudadanía y amor a la patria, que va desde el jardín de infancia hasta la Secundaria, con un total de 2.500 alumnos graduados.



CENTRO DE TREINAMENTO OPERACIONAL

Desenvolvido durante a década de 80 em parceria com o governo japonês, com o objetivo de preparar melhor o pessoal para os inúmeros cenários que um bombeiro pode encontrar em um incidente.

Os diversos cenários existentes permitem que os alunos recebam treinamentos realistas em um ambiente controlado, para que possam estar mais bem preparados para suas atividades e, ao mesmo tempo, aprimorar a eficiência operacional.





OPERATIONAL TRAINING CENTER

Developed during the 1980s in partnership with the Japanese Government, with the aim of better preparing personnel for the numerous scenarios that a firefighter may encounter in an incident. The various existing scenarios allow students to receive realistic training in a controlled environment, so that they can be better prepared for their activities and, at the same time, improve operational efficiency.

CENTRO DE ENTRENAMIENTO OPERACIONAL

Desarrollado durante la década de 1980 en asociación con el gobierno japonés, con el objetivo de preparar mejor al personal para los numerosos escenarios que un bombero puede enfrentar en un incidente. Los diferentes escenarios existentes permiten a los alumnos recibir una formación realista en un entorno controlado, de manera que puedan estar mejor preparados para sus actividades y, al mismo tiempo, mejorar la eficiencia operativa.



As Torres de Treinamento foram construídas para simular uma variedade de propriedades construtivas dos edifícios que um bombeiro trabalhará em caso de um incidente, proporcionando a oportunidade de praticar estratégias e técnicas de combate a incêndios, resgate em altura e treinamento de incidentes com uma variedade de cenários.

The Training Towers were built to simulate a variety of constructive features from the buildings that a fireman might work on in case of an incident, providing the opportunity for practicing strategies and techniques of firefighting, height rescue, and incident handling within an array of scenarios.

Los edificios de entrenamiento fueron construidos para simular una gran variedad de propiedades constructivas de los edificios, de modo que un bombero tendrá la oportunidad de trabajar técnicas de extinción de incendios, rescate y entrenamiento de rescate en altura, con una variedad muy grande de escenarios.





Os Simuladores de Incêndio Urbano são um conjunto de contêineres construídos para observar o comportamento do fogo e seus fenômenos.

Esses simuladores possibilitam que o bombeiro pratique todos os tipos de cenários de incêndio urbanos, ao mesmo tempo que possibilita a observação de alguns comportamentos extremos de incêndio, como backdraft e flashover. Os treinamentos desenvolvidos nos contêineres são realizados de acordo com os procedimentos da NFPA (National Fire Protection Association) para criar um ambiente de treinamento seguro.

The Urban Fire Fighting Simulators are a group of containers built to observe fire behavior and its phenomena.

These simulators enable the fireman to practice all kinds of urban fire scenarios while also making it possible to observe some extreme fire behaviors, such as the backdraft and flashover. Training developed in the containers is carried out according to the NFPA (National Fire Protection Association) procedures in order to create a safe training setting.

Los simuladores de combate a los incendios urbanos son un conjunto de contenedores hechos para observar el comportamiento del fuego y sus fenómenos.

Estos simuladores permiten al bombero practicar en todo tipo de escenarios de incendio urbano, de modo que permite la observación de algunos comportamientos extremos del fuego, como el backdraft y el flashover. Las capacitaciones desarrolladas en los contenedores se llevan a cabo de acuerdo con los procedimientos de la NFPA (National Fire Protection Asociación) para crear un ambiente de entrenamiento seguro.

CENTRO DE CAPACITAÇÃO FÍSICA

O Centro de Capacitação Física foi construído a fim de fornecer o mais alto nível de preparação física de nossos militares. O centro oferece todo o suporte necessário à saúde física de um bombeiro: academia totalmente equipada com equipamentos de última geração, piscina olímpica, quadra poliesportiva com campo de futebol, pistas de corrida, quadra de jogos coberta, dojô para praticar artes marciais.

O CECAF é credenciado pela Fédération internationale de football association (FIFA) e foi utilizado para os treinamentos de algumas seleções durante a Copa do Mundo da FIFA de 2014 e durante a Copa do Mundo FIFA Sub-17 de 2019.



PHYSICAL TRAINING CENTER

The Physical Training Center was built in order to provide the highest level of physical preparation for our military personnel. The center offers all the necessary support for a firefighter's physical health: a fully equipped gym with state-of-the-art equipment, an Olympic-sized swimming pool, a sports court with a soccer field, jogging tracks, an indoor games court, a dojo for practicing martial arts.

The CECAF is accredited by the Fédération internationale de football association (FIFA) and was used for the training of some national teams during the 2014 FIFA World Cup and during the 2019 FIFA U-17 World Cup.

CENTRO DE CAPACITACIÓN FÍSICA

El Centro de Entrenamiento Físico fue construido con el fin de brindar el más alto nivel de preparación física a nuestro personal militar. El centro ofrece todo el apoyo necesario para la salud física de un bombero: un gimnasio totalmente equipado con equipos de última generación, una piscina olímpica, una cancha polideportiva con cancha de fútbol, pistas de jogging, una cancha de juegos cubierta, un dojo para practicar artes marciales.

El CECAF está acreditado por la Fédération internationale de football association (FIFA) y se utilizó para el entrenamiento de algunas selecciones nacionales durante la Copa Mundial de la FIFA 2014 y durante la Copa Mundial Sub-17 de la FIFA 2019.





CENTRO DE CAPACITAÇÃO FÍSICA

PHYSICAL TRAINING CENTER

CENTRO DE CAPACITACIÓN FÍSICA

O Centro de Capacitação Física conta com academia de musculação completa com máquinas, peso livre e equipamentos de treinamento cardiovascular, ginásio de esportes, piscina olímpica coberta, pista de atletismo, campo de futebol nos padrões oficiais de jogo, tatame para prática de artes marciais e uma seção de apoio que pode fazer avaliações físicas como bioimpedância e testes isocinéticos.

The Physical Training Center has a full bodybuilding gym with machines, free weights and cardiovascular training equipment, sports gym, indoor Olympic pool, athletics track, soccer field in official game standards, tatami for practicing martial arts and a support section that can do physical assessments like bioimpedance and isokinetic tests.



El Centro de Preparación Física cuenta con un completo gimnasio de musculación con máquinas, pesas libres y equipos de entrenamiento cardiovascular, gimnasio deportivo, piscina olímpica cubierta, pista de atletismo, cancha de fútbol en las normas oficiales del juego, tatami para la práctica de artes marciales y sección de apoyo para realizar evaluaciones físicas. como pruebas de bioimpedancia e isocinéticas.

UNIDADE ESPECIALIZADAS



SPECIALIZED UNITS

UNIDADES ESPECIALIZADAS

As Unidades Especializadas são as responsáveis por preparar todo o conhecimento relativo à sua matéria de especialização. Costumam possuir estrutura diferenciada, com sala de aula e espaços dedicados a desenvolver algumas atividades relacionadas aos cursos de especialização que cada unidade oferece. Também são encarregadas de realizar as aquisições dos materiais ligados às respectivas áreas.



GBS



GAVOP



GAEPH



GPRAM



GPCIU



GPCIV

The Specialized Units are responsible for preparing comprehensive knowledge about its specialization subject. Usually they have a discrete structure, with classrooms and dedicated spaces to carry out certain activities related to the specialization courses each offers. They are also in charge of procuring materials related to their respective areas.

Las unidades especializadas tienen responsabilidad de preparar todos los conocimientos con relación a su tema específico. En general tienen una estructura diferente, con sala de clase y espacios dedicados a desarrollar algunas actividades relacionadas con los cursos de especialización que ofrece cada unidad. También se encargan de hacer las compras de materiales relacionados con las respectivas áreas.







CAPACITAÇÕES DO CBMDF

TRAINING QUALIFICATIONS

CAPACITACIONES



O CBMDF possui diversos cursos de especialização em diferentes áreas da missão fim do bombeiro militar, sendo referência nacional e internacional no treinamento de bombeiros. Buscando aperfeiçoar os treinamentos ofertados a outras instituições, o CBMDF desenvolveu diversas capacitações para treinar profissionais de outras instituições para que estas possam se desenvolver com base nas doutrinas da corporação.

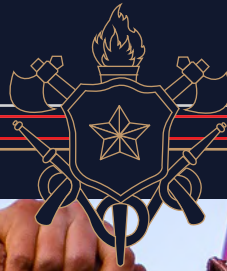
The CBMDF has several specialization courses in different areas of the mission of the military firefighter, being a national and international reference in firefighter training. Seeking to improve the training offered to other institutions, the CBMDF developed several qualifications to train professionals from other institutions so that they can develop based on the doctrines of the corporation.



El CBMDF cuenta con varios cursos de especialización en diferentes áreas de la misión del bombero militar, siendo un referente nacional e internacional en la formación de bomberos. Buscando mejorar la formación que se ofrece a otras instituciones, la CBMDF desarrolló varios títulos para formar profesionales de otras instituciones para que puedan desarrollarse con base en las doctrinas de la corporación.







CAPACITAÇÃO INTERNACIONAL DE OPERAÇÕES BÁSICAS DE SALVAMENTO (CIOBS)

INTERNATIONAL BASIC RESCUE OPERATIONS TRAINING (CIOBS)

ENTRENAMIENTO INTERNACIONAL BÁSICO DE OPERACIONES DE RESCATE (CIOBS)



Histórico

A Capacitação Internacional de Operações Básicas de Salvamento (CIOBS) visa capacitar membros de instituições estrangeiras no planejamento, coordenação, execução e controle das atividades de salvamento urbano e nas operações de busca, possibilitando a disseminação da doutrina de salvamento do Grupamento de Busca e Salvamento do CBMDF e a padronização dos procedimentos atinentes a essa área de atuação. O CIOBS foi criado com alicerce na realidade das ocorrências e com base em pesquisas, nas novas propostas educacionais e na experiência operacional de socorro visando ensinar de forma significativa os conhecimentos teóricos e práticos sobre as técnicas, táticas e equipamentos da área de busca e salvamento.

Historic

The International Training for Basic Rescue Operations (CIOBS) aims to train members of foreign institutions in the planning, coordination, execution and control of urban rescue activities and search operations, enabling the dissemination of the rescue doctrine of the Search and Rescue Group of the CBMDF and the standardization of procedures related to this area of activity. CIOBS was created based on the reality of occurrences and on research, new educational proposals and operational experience in rescue, aiming to significantly teach theoretical and practical knowledge about techniques, tactics and equipment in the search and rescue area.

Histórico

El Entrenamiento Internacional para Operaciones Básicas de Rescate (CIOBS) tiene como objetivo capacitar a miembros de instituciones extranjeras en la planificación, coordinación, ejecución y control de actividades de rescate urbano y operaciones de búsqueda, posibilitando la difusión de la doctrina de rescate del Grupo de Búsqueda y Rescate del CBMDF y la estandarización de procedimientos relacionados con esta área de actividad. El CIOBS fue creado con base en la realidad de las ocurrencias y en base a investigaciones, nuevas propuestas educativas y experiencias operativas en rescate, con el objetivo de enseñar significativamente conocimientos teóricos y prácticos sobre técnicas, tácticas y equipos en el área de búsqueda y rescate.





Objetivo

Permitir que os membros de instituições estrangeiras possam atuar em operações básicas de salvamento, sendo capazes de desempenhar a função de resgatista, elevando a eficiência e a segurança das operações de busca, resgate, salvamento em altura e salvamento terrestre, visando a preservação da vida, do meio ambiente e do patrimônio.

Goal

Allow members of foreign institutions to act in basic rescue operations, being able to perform the role of rescuer, increasing the efficiency and safety of search, rescue, high-altitude rescue and land rescue operations, with the ability to preserve life, the environment and heritage.

Meta

Permitir que miembros de instituciones extranjeras actúen en operaciones básicas de salvamento, siendo capaces de desempeñar la función de rescatador, aumentando la eficiencia y seguridad de las operaciones de búsqueda, salvamento, salvamento a gran altura y salvamento terrestre, con capacidad para preservar la vida, el medio ambiente y herencia.





**Número de Instrutores
(Instructors, Instrutores): 5**

**Alunos (Students per class,
estudantes por clase): 30**

Matriz Curricular

Atendimento Pré-Hospitalar
Salvamento em Altura
Operações em Estruturas Colapsadas
Resgate Veicular
Orientação e Navegação
Técnicas de Sobrevivência
Acampamento Operacional
TOTAL: 100 Horas

Curriculum

Prehospital Care
Height Rescue
Operations on Collapsed Structures
Vehicle Rescue
Guidance and Navigation
Survival Techniques
Operational Camp
TOTAL: 100 Hours

Plan de estudios

Atención Prehospitalaria
Rescate en altura
Operaciones sobre Estructuras Colapsadas
Rescate de vehículos
Orientación y Navegación
Técnicas de supervivencia
Campamento operativo
TOTAL: 100 Horas

Perfil do Egresso

O aluno concludente do CIOBS será capaz de disseminar a doutrina de Salvamento do CBMDF, liderar equipes e pessoas em situações adversas e desenvolver ações baseadas na segurança coletiva e individual, primando sempre pela organização, pelo planejamento tático e pela escolha da melhor técnica.

Egress Profile

The CIOBS final student will be able to disseminate the CBMDF Rescue doctrine, lead teams and people in adverse situations and develop actions based on collective and individual safety, always prioritizing organization, tactical planning and choosing the best technique.

Perfil de salida

El alumno final de CIOBS será capaz de difundir la doctrina de Rescate CBMDF, liderar equipos y personas en situaciones adversas y desarrollar acciones basadas en la seguridad colectiva e individual, priorizando siempre la organización, la planificación táctica y la elección de la mejor técnica.



CAPACITAÇÃO DE ATENDIMENTO A TENTATIVAS DE SUICÍDIO
SUICIDE ATTEMPT CARE TRAINING
CAPACITACIÓN EN ATENCIÓN DE INTENTOS DE SUICIDIO



Histórico

O Curso de Atendimento a Tentativas de Suicídio (CATS) foi criado pelo Grupamento de Busca e Salvamento (GBS) em atendimento a uma crescente demanda da sociedade atual. A capacitação tem uma abordagem humanizada e foco na escuta e no diálogo, deixando a contenção física como último recurso de ação, a fim de evitar o óbito de uma vítima. Desta forma, a capacitação utiliza uma metodologia modular - primeiro uma fase teórica seguida de treinamentos técnicos e táticos, oficinas, palestras, simulados, e integração de todos os conteúdos e em seguida uma prática de exercício final, em que são aplicados todos os conhecimentos adquiridos.

Historic

The Suicide Attempt Attendance Course (CATS) was created by the Search and Rescue Group (GBS) in response to a growing demand from today's society. The training has a humanized approach and focuses on listening and dialogue, leaving physical restraint as a last resort of action, in order to avoid the death of a victim. In this way, training uses a modular methodology - first a theoretical phase followed by technical and tactical training, workshops, lectures, simulations, and integration of all contents and then a final exercise practice, in which all the knowledge acquired is applied .

Histórico

El Curso de Asistencia al Intento de Suicidio (CATS) fue creado por el Grupo de Búsqueda y Rescate (GBS) en respuesta a una creciente demanda de la sociedad actual. La formación tiene un enfoque humanizado y se centra en la escucha y el diálogo, dejando la contención física como último recurso de actuación, a fin de evitar la muerte de la víctima. De esta manera, el entrenamiento utiliza una metodología modular, primero una fase teórica seguida de entrenamiento técnico y táctico, talleres, conferencias, simulaciones e integración de todos los contenidos y luego un ejercicio final práctico, en el que se aplican todos los conocimientos adquiridos.





Objetivo

Capacitar os alunos a atuarem nas diversas ocorrências envolvendo tentativas de suicídio. O curso busca uma atuação efetiva dos militares não somente utilizando técnicas de salvamento, mas também com a realização de um trabalho de convencimento da vítima no intuito de impedir a consumação do ato.

Goal

Enable students to act in the various occurrences involving suicide attempts. The course seeks an effective action by the military not only using rescue techniques, but also with the realization of a work of convincing the victim in order to prevent the consummation of the attempt.

Meta

Capacitar a los estudiantes para actuar en las diversas ocurrencias que involucran intentos de suicidio. El curso busca una actuación eficaz por parte de los militares no sólo utilizando técnicas de rescate, sino también con la realización de una labor de convencimiento de la víctima con el fin de impedir la consumación de la tentativa.





**Número de Instrutores
(Instructors, Instrutores): 5**

**Alunos (Students per class,
estudantes por clase): 30**

Matriz Curricular

Conceitos e Epidemiologia
Mitos e verdades sobre o suicídio
Prevenção ao Suicídio
Intervenção em Tentativas de Suicídio
Aspectos jurídicos relacionados à intervenção em tentativas
de suicídio
Transtornos psiquiátricos mais comuns associados à tentativa
de suicídio
Práticas de Intervenção Comunicativa
Práticas de Intervenção por Contenção Física
TOTAL: 100 Horas

Curriculum

Concepts and Epidemiology
Myths and Truths about Suicide
Suicide Prevention
Intervention in Suicide Attempts
Legal Aspects Related to Intervention in Suicide
Attempts
Most Common Psychiatric Disorders Associated with
Suicide Attempt
Communicative Intervention Practices
Intervention Practices by Physical Restraint
TOTAL: 100 Hours

Plan de estudios

Conceptos y Epidemiología
Mitos y verdades sobre el suicidio
Prevención del Suicidio
Intervención en Intentos de Suicidio
Aspectos Legales Relacionados con la Intervención en
Intentos de Suicidio
Trastornos psiquiátricos más comunes asociados con el
intento de suicidio
Prácticas de Intervención Comunicativa
Prácticas de intervención para la restricción física
TOTAL: 100 Horas

Perfil do Egresso

O aluno concludente da Capacitação em Atendimento a Tentativas de Suicídio estará habilitado para atuar como interventor e/ou apoio em ocorrências de iminente risco de suicídio. Ademais, o concludente também estará apto para desenvolver ações baseadas na segurança coletiva e individual, primando sempre pela organização, pelo planejamento tático e pela escolha da melhor técnica em situações limite de tentativa de suicídio.

Egress Profile

The student of the Training in Attending to Suicide Attempts will be qualified to act as an intervenor and/or support in occurrences of imminent risk of suicide. In addition, the participant will also be able to develop actions based on collective and individual safety, always striving for organization, tactical planning and choosing the best technique in extreme situations of suicide attempts.

Perfil de salida

El estudiante de la Capacitación en Atención de Intentos de Suicidio estará capacitado para actuar como interventor y/o apoyo en ocurrencias de riesgo inminente de suicidio. Además, el participante también podrá desarrollar acciones basadas en la seguridad colectiva e individual, procurando siempre la organización, la planificación táctica y la elección de la mejor técnica en situaciones extremas de intento de suicidio.



CAPACITAÇÃO EM BUSCA E RESGATE EM ESTRUTURAS COLAPSADAS

TRAINING IN SEARCH AND RESCUE IN COLLAPSED STRUCTURES

CAPACITACIÓN EN BÚSQUEDA Y RESCATE EN ESTRUCTURAS COLAPSADAS



Histórico

O Curso de Busca e Resgate em Estruturas Colapsadas - Nível Avançado (BREC Avançado) é um curso de especialização do Corpo de Bombeiros Militar do Distrito Federal, ministrado pelo Grupamento de Busca e Salvamento (GBS) que busca capacitar o Bombeiro Militar do CBMDF e outras instituições no planejamento, coordenação, execução e controle das atividades de busca e resgate em estruturas colapsadas, possibilitando a disseminação da doutrina e a padronização dos procedimentos atinentes a essa área de atuação.

Historic

The Search and Rescue Course in Collapsed Structures - Advanced Level (Advanced BREC) is a specialization course of the Military Fire Department of the Federal District, taught by the Search and Rescue Group (GBS), which seeks to train the CBMDF Military Firefighter and members of other institutions in the planning, coordination, execution and control of search and rescue activities in collapsed structures, enabling the dissemination of doctrine and the standardization of procedures related to this area of activity.

Histórico

El Curso de Búsqueda y Rescate en Estructuras Colapsadas - Nivel Avanzado (BREC Avanzado) es un curso de especialización del Cuerpo de Bomberos Militares del Distrito Federal, impartido por el Grupo de Búsqueda y Rescate (GBS) que busca capacitar al Bombero Militar del CBMDF y miembros de otras instituciones en la planificación, coordinación, ejecución y control de las actividades de búsqueda y salvamento en estructuras colapsadas, posibilitando la difusión de doctrina y la estandarización de procedimientos relacionados con esta área de actuación.





Objetivo

A capacitação tem como objetivo oferecer aos alunos conhecimentos técnicos, táticos e científicos úteis para aplicação da metodologia de Busca e Resgate em Estruturas Colapsadas e a identificação de suas causas e consequências.

Goal

The training aims to provide students with technical, tactical and scientific knowledge useful for applying the Search and Rescue methodology in Collapsed Structures and identifying their causes and consequences.

Meta

La formación pretende dotar a los alumnos de conocimientos técnicos, tácticos y científicos útiles para aplicar la metodología de Búsqueda y Salvamento en Estructuras Colapsadas e identificar sus causas y consecuencias.





**Número de Instrutores
(Instructors, Instrutores): 5**

**Alunos (Students per class,
estudiantes por clase): 30**

Matriz Curricular

Considerações de Segurança
Organização e Início de uma Operação CRECL
Reconhecimento de Danos em Edificações
Estratégias para Busca e Localização
Ferramentas, Equipamentos e Acessórios
Manipulação inicial do paciente em estruturas
colapsadas
Técnicas de Resgate em Superfície
TOTAL: 100 Horas

Curriculum

Security Considerations
Organization and Start of a CRECL Operation
Building damage recognition
Search and Locate Strategies
Tools, Equipment and Accessories
Initial victim management in collapsed
structures
Surface Rescue Techniques
TOTAL: 100 Hours

Plan de estudios

Consideraciones de Seguridad
Organización e Inicio de una Operación CRECL
Reconocimiento de Daños a Edificios
Estrategias de búsqueda y localización
Herramientas, Equipos y Accesorios
Manejo inicial del paciente en estructuras colapsadas
Técnicas de rescate en superficie
TOTAL: 100 Horas

Perfil do Egresso

Ao final da capacitação o aluno estará habilitado a planejar, exercer o controle e coordenar ações que impliquem em: adquirir, desenvolver e aperfeiçoar técnicas e conhecimentos nas áreas de busca e resgate em estruturas colapsadas; utilizar os principais equipamentos, ferramentas e acessórios empregados nas operações; adotar as ações de segurança em ambiente de estrutura colapsada; desenvolver ações voltadas à organização de ações de socorro por meio de montagem de plano operacional, organização de pessoal, evacuação de área de atuação; desenvolver e dinamizar processos para a melhoria do padrão de qualidade do serviço operacional nas áreas de busca e resgate em estruturas colapsadas.

Egress Profile

At the end of the training, the student will be able to plan, exercise control and coordinate actions that involve: acquiring, developing and improving techniques and knowledge in the areas of search and rescue in collapsed structures; use the main equipment, tools and accessories applied in search and rescue operations in collapsed structures; adopt security actions in a collapsed structure environment; develop actions aimed at organizing rescue actions by setting up an operational plan, organizing personnel, evacuating the operation area in search and rescue in collapsed structures; develop and streamline processes to improve the quality standard of the operational service in the areas of search and rescue in collapsed structures.

Perfil de salida

Al finalizar la formación, el participante será capaz de planificar, ejercer el control y coordinar acciones que impliquen: adquisición, desarrollo y perfeccionamiento de técnicas y conocimientos en las áreas de búsqueda y salvamento en estructuras colapsadas; utilización de los principales equipos, herramientas y accesorios empleados en operaciones de búsqueda y rescate en estructuras colapsadas; adopción de acciones de seguridad en un entorno de estructura colapsada; desarrollo de acciones dirigidas a la organización de acciones de rescate estableciendo un plan operativo, organización del personal, evacuación de el área de operación en búsqueda y rescate en estructuras colapsadas; desarrollar y agilizar procesos para mejorar el estándar de calidad del servicio operativo en las áreas de búsqueda y rescate en estructuras colapsadas.



CAPACITAÇÃO EM RESGATE VEICULAR
VEHICLE RESCUE TRAINING
ENTRENAMIENTO DE RESCATE DE VEHÍCULOS



Histórico

A capacitação de Resgate Veicular prepara os profissionais de resgate para usarem uma terminologia comum durante as operações, obtendo recursos intelectuais para atuarem em acidentes envolvendo veículos modernos, com novas tecnologias referentes aos sistemas de segurança e também à sua composição. Estudo das fases desde o início da atividade preventiva até o último ato da fase operativa, obedecendo aos procedimentos operacionais dentro da rotina desenvolvida no resgate de vítimas presas nas ferragens de um veículo acidentado. Estudo aprofundado da fase de reconhecimento e controle dos riscos que normalmente se apresentam em um acidente automobilístico. Estudo e prática da ferramenta do Sistema de Comando de Incidentes (SCI), preparando o profissional para exercer o comando de uma operação de resgate veicular.

Historic

The Vehicular Rescue training prepares rescue professionals to use common terminology during operations, obtaining intellectual resources to act in accidents involving modern vehicles, with new technologies related to safety systems and also to their composition. Study of the phases from the beginning of the preventive activity until the last act of the operative phase, following the operational procedures within the routine developed in the rescue of victims trapped in the wreckage of an accident vehicle. In-depth study of the risk recognition and control phase that normally occurs in a car accident. Study and practice of the Incident Command System (ICS), preparing the professional to exercise command of a vehicle rescue operation.

Histórico

La formación Salvamento Vehicular prepara profesionales de salvamento para utilizar terminología común durante las operaciones, obteniendo recursos intelectuales para actuar en accidentes de vehículos modernos, con nuevas tecnologías relacionadas con los sistemas de seguridad y también con su composición. Estudio de las fases desde el inicio de la actividad preventiva hasta el último acto de la fase operativa, siguiendo los procedimientos operativos dentro de la rutina desarrollada en el rescate de víctimas atrapadas en los restos de un vehículo acidentado. Estudio en profundidad de la fase de reconocimiento y control de riesgos que normalmente se produce en un accidente de tráfico. Estudio y práctica de la herramienta del Sistema de Comandos de Incidentes (SCI), preparando al profesional para ejercer el mando de una operación de rescate de vehículos.





Objetivo

Capacitar o aluno a desempenhar ações de salvamento terrestre exigidas em uma ocorrência de acidente envolvendo veículos automotivos, atentando para os procedimentos de segurança e para a utilização correta dos equipamentos, ferramentas e acessórios.

Goal

Enable the student to perform land rescue actions required in an accident involving motor vehicles, paying attention to safety procedures and the correct use of equipment, tools and accessories.

Meta

Capacitar al alumno para realizar las acciones de salvamento en tierra requeridas en un accidente de vehículos automotores, prestando atención a los procedimientos de seguridad y al uso correcto de equipos, herramientas y accesorios.





**Número de Instrutores
(Instructors, Instrutores): 5**

**Alunos (Students per class,
estudiantes por clase): 30**

Matriz Curricular

Princípios e conceitos de resgate veicular
Evolução e composição dos veículos
Gerenciamento de Riscos
Operação de resgate veicular
Equipamentos, ferramentas e acessórios
Abordagem integrada
Estabilização veicular
Biodinâmica do trauma
Manipulação e transporte do paciente
Extração
TOTAL: 100 Horas

Curriculum

Principles and concepts of vehicle rescue
Evolution and composition of vehicles
Risk management
Vehicle rescue operation
Equipment, tools and accessories
Integrated approach
Vehicle stabilization
Trauma biodynamics
Patient handling and transport
Extraction
TOTAL: 100 Hours

Plan de estudios

Principios y conceptos del salvamento de vehículos
Evolución y composición de los vehículos
Gestión de riesgos
Operación de rescate de vehículos
Equipos, herramientas y accesorios
Enfoque integrado
estabilización de vehículos
biodinámica del trauma
Manejo y transporte de pacientes
Extracción
TOTAL: 100 Horas

Perfil do Egresso

Ao final da capacitação, o aluno será capaz de: distinguir os conceitos, a terminologia e o método utilizado nas operações de resgate veicular; trabalhar em um situação de resgate veicular, atentando para todos os procedimentos de segurança; aplicar corretamente as técnicas e táticas relacionadas ao resgate veicular; citar os riscos que são comuns em uma ocorrência de acidente automobilístico, reconhecer e aplicar os procedimentos básicos de gerenciamento de riscos; listar as etapas do Sistema de Comando de Incidentes.

Egress Profile

At the end of the training, the student will be able to: distinguish the concepts, terminology and method used in vehicle rescue operations; work in a vehicle rescue situation, paying attention to all safety procedures; correctly apply the techniques and tactics related to vehicle rescue; quote the risks that are common in an automobile accident occurrence, recognize and apply basic risk management procedures; list the steps of the Incident Command System.

Perfil de salida

Al final de la formación, el estudiante será capaz de: distinguir los conceptos, la terminología y el método utilizado en las operaciones de rescate de vehículos; trabajar en una situación de rescate de vehículos, prestando atención a todos los procedimientos de seguridad; aplicar correctamente las técnicas y táticas relacionadas con el rescate de vehículos; citar los riesgos que son comunes en la ocurrencia de un accidente automovilístico, reconocer y aplicar los procedimientos básicos de gestión de riesgos; enumerar los pasos del Sistema de Comando de Incidentes.



CAPACITAÇÃO EM SALVAMENTO AQUÁTICO
WATER RESCUE TRAINING
FORMACIÓN EN SALVAMENTO ACUÁTICO



Histórico

O Curso de Salvamento Aquático - CSA - foi criado pelo Grupamento de Busca e Salvamento (GBS) com o objetivo principal de especializar o Bombeiro Militar com conhecimentos, habilidades e atitudes necessárias e indispensáveis ao exercício das atividades inerentes ao salvamento aquático, desenvolver o preparo físico exigido para o serviço de guarda-vidas e capacitá-lo para efetuar, com toda técnica e profissionalismo, o resgate de vítimas de afogamento. A Capacitação em Salvamento Aquático busca fornecer esses mesmos ensinamentos para profissionais de outras instituições que possam se deparar com o afogamento de vítimas de forma que possam prestar o melhor auxílio, possibilitando que a vítima sofra o mínimo de complicações.

Historic

The Water Rescue Course - CSA - was created by the Search and Rescue Group (GBS) with the main objective of specializing the Military Firefighter with the knowledge, skills and attitudes necessary and indispensable for the exercise of activities inherent to water rescue, developing the required physical preparation for the lifeguard service and train him to carry out, with all the technique and professionalism, the rescue of drowning victims.

Training in Water Rescue seeks to provide these same teachings to professionals from other institutions who may be confronted with drowning victims so that they can provide the best assistance, allowing the victim to suffer the minimum of complications.

Histórico

El Curso de Salvamento Acuático - CSA - fue creado por el Grupo de Búsqueda y Salvamento (GBS) con el objetivo principal de especializar al Bombero Militar con los conocimientos, habilidades y actitudes necesarias e indispensables para el ejercicio de las actividades inherentes al salvamento acuático, desarrollando la condición física requerida, preparación para el servicio de socorrismo y adiestrarlo para realizar, con toda la técnica y profesionalidad, el rescate de ahogados.

La formación en Salvamento Acuático busca impartir estas mismas enseñanzas a los profesionales de otras instituciones que puedan enfrentarse a víctimas de ahogamiento para que puedan prestar la mejor asistencia, permitiendo que la víctima sufra las mínimas complicaciones.





Objetivo

Capacitar o aluno a realizar o salvamento aquático de pessoas, utilizando de técnicas específicas, inerentes à atividade de guarda-vidas; identificar as técnicas de salvamento aquático, fazer uso dos equipamentos que podem facilita-lo , assim como conhecer outros recursos improvisados para o salvamento; capacitar o aluno a realizar natação de curtas e longas distâncias, bem como a realizar mergulhos em locais de profundidade de até 10 metros, utilizando equipamento básico para mergulho (máscara, snorkel e nadadeiras).

Goal

Capacitate the student to carry out water rescue of people, using specific techniques, inherent to the lifeguard activity; identify water rescue techniques, make use of equipment that can facilitate that as well as know other improvised resources for rescue; to enable the student to swim short and long distances, as well as to perform dives in depths of up to 10 meters, using basic diving equipment (mask, snorkel and fins).

Meta

Capacitar al alumno para la realización de salvamento acuático de personas, mediante técnicas específicas, propias de la actividad de socorrista; identificar las técnicas de rescate acuático, hacer uso de los equipos que puedan facilitar el rescate acuático, así como conocer otros recursos improvisados para el rescate; capacitar al alumno para nadar distancias cortas y largas, así como para sumergirse hasta profundidades de 10 metros, utilizando equipo básico de buceo (máscara, tubo y aletas).





**Número de Instrutores
(Instructors, Instrutores): 5**

**Alunos (Students per class,
estudiantes por clase): 20**

Matriz Curricular

Técnicas de Salvamento Aquático
Técnicas de Mergulho Livre
Natação Utilitária
Atendimento Pré-hospitalar ao Afogado
Náutica
TOTAL: 100 Horas

Curriculum

Water Rescue Techniques
Free Diving Techniques
Utility Swimming
Pre-hospital care for the drowned
Nautical
TOTAL: 100 Hours

Plan de estudios

Técnicas de Rescate Acuático
Técnicas de buceo libre
Natación utilitaria
Atención prehospitallaria a los ahogados
Náutico
TOTAL: 100 Horas

Perfil do Egresso

O aluno concludente da capacitação será considerado apto ao atendimento às operações de salvamento aquático e atividades relacionadas à prevenção de afogamentos, sendo capaz de planejar, coordenar e executar as atribuições inerentes a um guarda-vidas, primando sempre pela segurança, pela organização e pelo contínuo aprimoramento da técnica adquirida.

Egress Profile

The student completing the training will be considered able to attend to water rescue operations and activities related to the prevention of drowning, being able to plan, coordinate and execute the attributions inherent to a lifeguard, always focusing on safety, organization and for the continuous improvement of the acquired technique.

Perfil de salida

El estudiante que finalice la formación se considerará capaz de atender operaciones de salvamento acuático y actividades relacionadas con la prevención de ahogamientos, siendo capaz de planificar, coordinar y ejecutar las atribuciones propias de un socorrista, centrándose siempre en la seguridad, la organización y la seguridad por la mejora continua de la técnica adquirida.







CAPACITAÇÃO EM PREVENÇÃO E COMBATE A INCÊNDIOS FLORESTAIS

TRAINING IN WILDFIRE PREVENTION AND FIGHTING

FORMACIÓN EN PREVENCIÓN Y LUCHA CONTRA INCENDIOS FORESTALES



Histórico

O Curso de Prevenção e Combate a Incêndios Florestais (CPCIF) é um programa de treinamento focado em táticas e técnicas de combate a incêndios florestais, desenvolvido pelo CBMDF para capacitar seus militares atuantes na região do Cerrado nos incêndios florestais. No Distrito Federal, o CBMDF lida com uma média anual de 4000 ocorrências de incêndio florestal. A especificidade dos eventos de incêndio florestal requer uma ampla gama de habilidades que o bombeiro especializado deve possuir e que são desenvolvidas e fortalecidas durante o curso.

A Capacitação em Prevenção e Combate a Incêndios Florestais derivada do Curso irá preparar os alunos para adequarem técnicas e táticas conforme a necessidade imposta pelo bioma e também oferecerá recursos que permitam o gerenciamento de pessoal e equipamento em grandes operações de incêndio florestal.

Historic

The Wildfire Prevention and Combat Course (CPCIF) is a training program focused on wildfire fighting tactics and techniques, developed by CBMDF to train its military to act in the Cerrado region in forest fires. In the Federal District, the CBMDF deals with an annual average of 4000 occurrences of forest fire. The specificity of forest fire events requires a wide range of skills that the specialized firefighter must have and that are developed and strengthened during the course.

The Training in Wildfire Prevention and Fighting derived from the Course will prepare students to adapt techniques and tactics according to the needs imposed by the biome and will also offer resources that allow the management of personnel and equipment in large forest fire operations.

Histórico

El Curso de Prevención y Combate de Incendios Forestales (CPCIF) es un programa de formación centrado en tácticas y técnicas de combate de incendios forestales, desarrollado por CBMDF para entrenar a sus militares para actuar en la región del Cerrado en incendios forestales. En el Distrito Federal, el CBMDF atiende un promedio anual de 4000 ocurrencias de incendios forestales. La especificidad de los eventos de incendios forestales requiere una amplia gama de habilidades que debe tener el bombero especializado y que se desarrollan y fortalecen durante el curso.

La Formación en Prevención y Combate de Incendios Forestales derivada del Curso preparará a los alumnos para adaptar técnicas y tácticas según las necesidades que impone el bioma y también ofrecerá recursos que permitan la gestión de personal y equipos en grandes operaciones de incendios forestales.





Objetivo

Treinar os alunos para combater os incêndios florestais usando diferentes táticas e técnicas, levando em conta as características do ambiente (solo, meteorologia, estação do ano, bioma e etc) e gerenciar os recursos e materiais empregados nas operações de combate a incêndio florestal.

Goal

Train students to fight wildfires using different tactics and techniques, taking into account the characteristics of the environment (soil, meteorology, season of the year, biome, etc.) and managing the resources and materials used in wildfire fighting operations.

Meta

Formar a los alumnos para la lucha contra incendios forestales utilizando diferentes tácticas y técnicas, teniendo en cuenta las características del entorno (suelo, meteorología, estación del año, bioma, etc.) y gestionando los recursos y materiales utilizados en las operaciones de lucha contra incendios forestales.





**Número de Instrutores
(Instructors, Instrutores): 5**

**Alunos (Students per class,
estudantes por clase): 30**

Matriz Curricular

Prevenção aos Incêndios Florestais
Emergência, Socorro e Urgência
Organização de Material e Pessoal de Combate a Incêndio
Florestal
Técnicas e Táticas de Combate a Incêndio Florestal
Orientação e Navegação Terrestre
Sobrevivência e Adaptação no Cerrado
TOTAL: 100 Horas

Curriculum

Prevention of WildFires
Emergency, Relief and Urgency
Organization of Wildfire Fighting Material and
Personnel
Wildfire Fighting Techniques and Tactics
Orientation and Land Navigation
Survival and Adaptation in the Cerrado
TOTAL: 100 Hours

Plan de estudios

Prevención de Incendios Forestales
Emergencia, Socorro y Urgencia
Organización del Material y Personal de Lucha contra
Incendios Forestales
Técnicas y tácticas de lucha contra incendios forestales
Orientación y Navegación Terrestre
Supervivencia y Adaptación en el Cerrado
TOTAL: 100 Horas

Perfil do Egresso

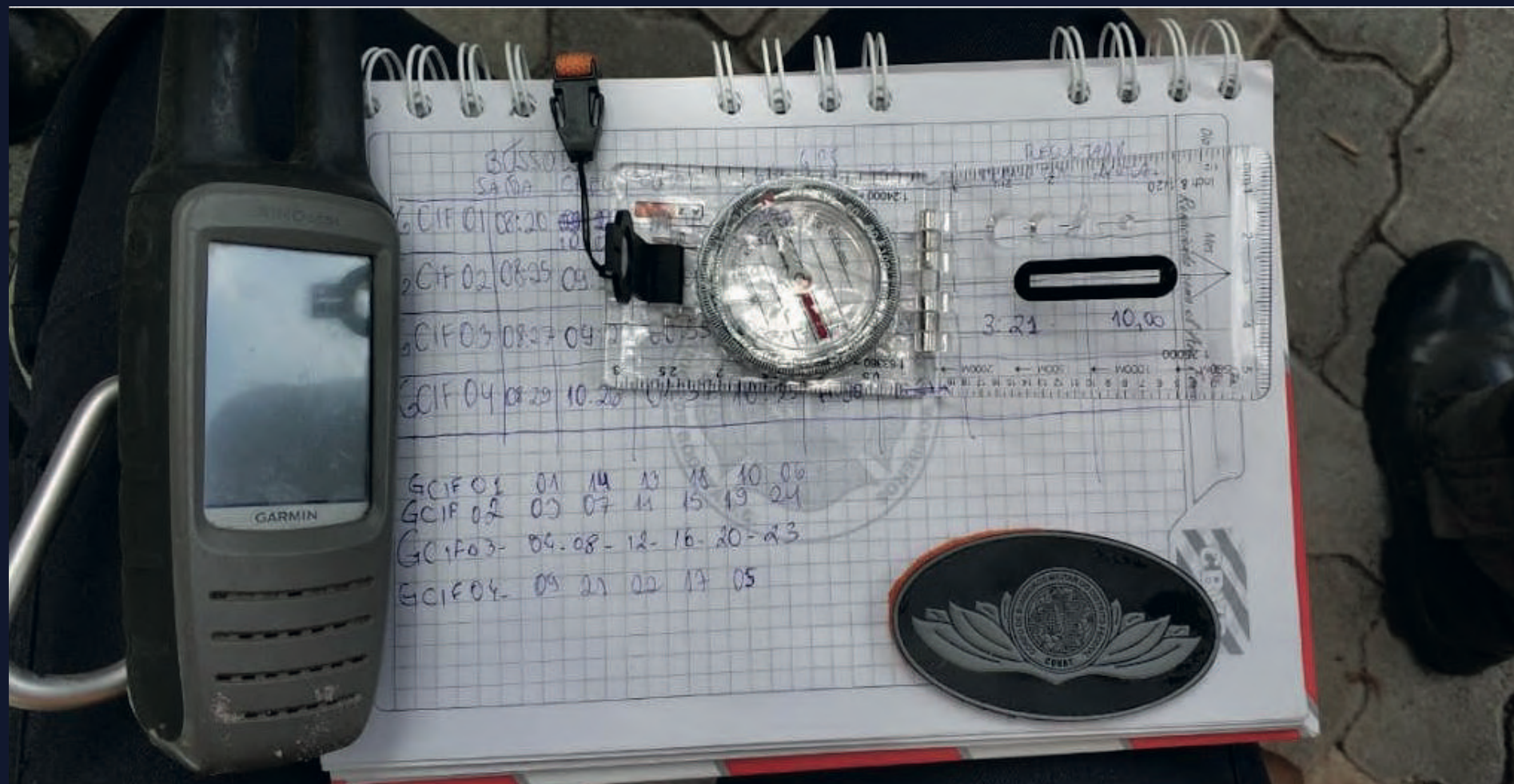
Ao final da capacitação, o formando será capaz de: classificar os tipos de incêndios florestais e listar os danos decorrentes dele; apontar os fatores que influenciam a propagação de incêndios florestais e descrever o comportamento do fogo; compreender a meteorologia aplicada aos incêndios florestais; organizar planos de prevenção; Realizar técnicas de prevenção e combate a incêndios; lidar com vítimas com fraturas, luxações e entorses ocorridas no ambiente do incêndio florestal; configurar equipamentos; implementar equipes de combate a incêndios florestais; observar medidas de segurança antes, durante e após o combate a incêndios; utilizar equipamentos de proteção individual, equipamentos manuais, equipamentos de transporte de pessoal e equipamentos mecânicos de combate a incêndios florestais; utilizar bússola e GPS; navegar por processos expeditos; obter fogo, água e alimentos em situações de sobrevivência; reconhecer os danos dos incêndios florestais à vegetação, vida selvagem e atmosfera; incorporar o sentido de preservação do meio ambiente.

Egress Profile

At the end of the training, the trainee will be able to: classify the types of wildfires and list the resulting damages; point out the factors that influence the spread of wildfires and describe the behavior of fire; understand meteorology applied to wildfires; organize prevention plans; Perform fire prevention and firefighting techniques; dealing with victims with fractures, dislocations and sprains that occurred in the wildfire environment; configure equipment; implement wildfire firefighting teams; observe safety measures before, during and after firefighting; use personal protective equipment, manual equipment, personnel transport equipment and mechanical equipment to fight wildfires; use compass and GPS; navigate expedient processes; get fire, water and food in survival situations; recognize the damage of wildfires to vegetation, wildlife and the atmosphere; incorporate the sense of preservation of the environment.

Perfil de salida

Al final de la formación, el alumno podrá: clasificar los tipos de incendios forestales y enumerar los daños resultantes; señalar los factores que influyen en la propagación de los incendios forestales y describir el comportamiento del fuego; comprender la meteorología aplicada a los incendios forestales; organizar planes de prevención; Realizar técnicas de prevención y extinción de incendios; atención a víctimas con fracturas, dislocaciones y esguinces ocurridos en el entorno del incendio forestal; configurar equipos; implementar equipos de extinción de incendios forestales; observar las medidas de seguridad antes, durante y después de la extinción de incendios; utilizar equipos de protección personal, equipos manuales, equipos de transporte de personal y equipos mecánicos para el combate de incendios forestales; usar brújula y GPS; navegar procesos convenientes; conseguir fuego, agua y comida en situaciones de supervivencia; reconocer el daño de los incendios forestales a la vegetación, la vida silvestre y la atmósfera; incorporar el sentido de preservación del medio ambiente.



CAPACITAÇÃO DE ORIENTAÇÃO E NAVEGAÇÃO TERRESTRE
ORIENTATION AND LAND NAVIGATION TRAINING
FORMACIÓN EN ORIENTACIÓN Y NAVEGACIÓN TERRESTRE



Histórico

O Curso de Orientação e Navegação Terrestre (CONAT) surgiu pela necessidade do CBMDF de treinar os militares para que pudessem se orientar nas mais diversas situações relacionadas às atividades de bombeiro militar. Derivado disso, existe a Capacitação de Orientação e Navegação Terrestre que tem como objetivo capacitar os alunos para desempenharem com eficiência atividades relacionadas à orientação e navegação terrestre. Esses conhecimentos específicos podem ser aplicados de forma complementar em missões governamentais, operações militares e ambientais, e fornecem informações valiosas para tomada de decisões, planejamento, identificação de áreas de risco e desenvolvimento de atividades ambientais nas mais diversas localidades.

Historic

The Orientation and Land Navigation Course (CONAT) arose from the CBMDF's need to train the military so that they could orient themselves in the most diverse situations related to the activities of a military firefighter. Derived from this, there is the Orientation and Terrestrial Navigation Training that aims to enable students to efficiently perform activities related to orientation and terrestrial navigation. This specific knowledge can be applied in a complementary way in government missions, military and environmental operations, and provide valuable information for decision-making, planning, identification of risk areas and development of environmental activities in the most diverse locations.

Histórico

El Curso de Orientación y Navegación Terrestre (CONAT) surge de la necesidad del CBMDF de capacitar a los militares para que pudieran orientarse en las más diversas situaciones relacionadas con las actividades de un bombero militar. Derivado de esto, existe la Formación en Orientación y Navegación Terrestre que tiene como objetivo capacitar a los estudiantes para que puedan realizar eficientemente las actividades relacionadas con la orientación y la navegación terrestre. Estos conocimientos específicos pueden ser aplicados de manera complementaria en misiones gubernamentales, operaciones militares y ambientales, y brindar información valiosa para la toma de decisiones, planificación, identificación de áreas de riesgo y desarrollo de actividades ambientales en las más diversas localidades.





Objetivo

Formar um profissional apto a realizar as atividades inerentes à orientação e navegação terrestre, confeccionar mapas temáticos, ler mapas cartográficos, utilizar corretamente uma bússola, configurar e operar um aparelho de Global Positioning System (GPS), orientar-se sem equipamentos relacionados a sua atividade profissional, bem como disseminar os conhecimentos apreendidos.

Goal

Train a professional capable of carrying out activities inherent to orientation and land navigation, making thematic maps, reading cartographic maps, correctly using a compass, configuring and operating a Global Positioning System (GPS) device, orienting yourself without equipment related to your professional activity, as well as disseminate the acquired knowledge.

Meta

Formar un profesional capaz de realizar actividades propias de la orientación y navegación terrestre, elaboración de mapas temáticos, lectura de mapas cartográficos, uso correcto de una brújula, configuración y manejo de un dispositivo de Global Positioning System (GPS), orientación sin equipo relacionados con su actividad profesional, así como difundir el conocimiento adquirido.





**Número de Instrutores
(Instructors, Instrutores): 5**

**Alunos (Students per class,
estudiantes por clase): 30**

Matriz Curricular

Visão geral de Orientação
Uso da bússola
Controle de Distâncias Percorridas
Sistema Global de Navegação por Satélite - GNSS
Princípios de Cartografia
Sistema de Informação Geográfica - SIG
Processamento de Dados para Orientação
Aplicação Operacional
Mapas Temáticos
TOTAL: 100 Horas

Curriculum

Guidance Overview
Compass
Control of Traveled Distances
Global Navigation Satellite System - GNSS
Principles of Cartography
Geographic Information System - GIS
Data Processing for Guidance
Operational Application
Thematic Maps
TOTAL: 100 Hours

Plan de estudios

Descripción general de la orientación
Brújula
Control de Distancias Recorridas
Sistema Global de Navegación por Satélite - GNSS
Principios de la cartografía
Sistema de Información Geográfica - SIG
Procesamiento de datos para orientación
Aplicación Operacional
Mapas Temáticos
TOTAL: 100 Horas

Perfil do Egresso

Ao final do capacitação o concludente será capaz de: executar a orientação pelo relógio, pela sombra de uma haste e pelo Cruzeiro do Sul; distinguir e identificar o norte magnético, o norte verdadeiro e o norte de quadrícula; orientar-se em uma direção com azimuth dado e um azimuth com direção dada; utilizar a escala gráfica e tabela de passos no controle de distâncias percorridas, empregando as técnicas de passo duplo ou simples para a aferição da distância; entender a constituição do sistema GPS: segmento espacial, segmento de controle e segmento de usuários; conhecer os erros do sistema relacionados aos satélites, sinais, receptores e estação; realizar a leitura de mapas e cartas e a orientação no terreno por carta topográfica; calcular a declividade magnética atual das cartas topográficas; utilizar a bússola, régua e escalímetro na aferição de distâncias na carta topográfica; utilizar e configurar softwares em sistema de informação geográfica (SIG).

Egress Profile

At the end of the training, the graduate will be able to: perform orienteering using the clock, the shadow of a rod and the Southern Cross; distinguish and identify magnetic north, true north and grid north; orient yourself in a direction with given azimuth and an azimuth with given direction; use the graphic scale and step table to control the distances covered, using double or single step techniques to measure the distance; understand the constitution of the GPS system: space segment, control segment and user segment; know system errors related to satellites, signals, receivers and station; reading maps and charts and orienting the terrain using a topographic map; calculate the current magnetic slope of topographic maps; use the compass, ruler and scale to measure distances on the topographic map; use and configure a geographic information system (GIS) software.

Perfil de salida

Al final de la formación, el egresado será capaz de: realizar orientación utilizando el reloj, la sombra de una vara y la Cruz del Sur; distinguir e identificar el norte magnético, el norte verdadero y el norte de cuadrícula; orientarse en una dirección con un acimut determinado y un acimut con una dirección determinada; utilice la escala gráfica y la tabla de pasos para controlar las distancias recorridas, utilizando técnicas de paso doble o simple para medir la distancia; comprender la constitución del sistema GPS: segmento espacial, segmento de control y segmento de usuario; conocer errores del sistema relacionados con satélites, señales, receptores y estación; leer mapas y cartas y orientar el terreno usando un mapa topográfico; calcular la pendiente magnética actual de los mapas topográficos; usar la brújula, la regla y la escala para medir distancias en el mapa topográfico; usar y configurar el software de sistema de información geográfica (SIG).



CAPACITAÇÃO DE INTERVENÇÃO EM PRODUTOS PERIGOSOS - NÍVEL TÉCNICO

TRAINING FOR INTERVENTION IN HAZARDOUS MATERIALS - TECHNICAL LEVEL

FORMACIÓN PARA LA INTERVENCIÓN EN PRODUCTOS PELIGROSOS - NIVEL TÉCNICO



Histórico

A Capacitação de Intervenção em Produtos Perigosos - Nível Técnico foi criada a partir do Curso de Intervenção em Produtos Perigosos - Nível Técnico do CBMDF, onde os militares aprendem as funções relacionadas ao planejamento e gerenciamento de ocorrências envolvendo os mesmos.

A capacitação, assim como o curso, visa habilitar os profissionais de diversas instituições a realizarem as ações de planejamento e gerenciamento em ocorrências envolvendo produtos perigosos.

A capacitação prepara os alunos para que adotem medidas apropriadas capazes de garantir uma operação segura, tanto para os agentes quanto para a população, a fim de minimizar riscos e adotar os procedimentos de segurança adequados enquanto administram pessoal e recursos.

Historic

The Training for Intervention in Hazardous Materials - Technical Level was created from the Intervention Course in Hazardous Materials - Technical Level of the CBMDF, where military personnel learn functions related to planning and managing incidents involving Hazardous Materials.

The training, like the course, aims to enable professionals from different institutions to carry out planning and management actions in occurrences involving hazardous materials.

The training prepares students to adopt appropriate measures to ensure a safe operation, both for active agents and the population, minimizing risks and adopting adequate safety procedures while managing personnel and resources.

Histórico

El Entrenamiento para Intervención en Productos Peligrosos - Nivel Técnico fue creado a partir del Curso de Intervención en Productos Peligrosos - Nivel Técnico del CBMDF, donde el personal militar aprende funciones relacionadas con la planificación y gestión de incidentes que involucren productos peligrosos.

La capacitación, al igual que el curso, tiene como objetivo capacitar a profesionales de diferentes instituciones para que realicen acciones de planificación y gestión en sucesos que involucren productos peligrosos.

La formación prepara a los alumnos para adoptar las medidas adecuadas para garantizar una operación segura, tanto para los agentes activos como para la población, minimizando los riesgos y adoptando procedimientos de seguridad adecuados en la gestión del personal y los recursos.





Objetivo

Treinar os alunos no nível Técnico para atuar em ocorrências envolvendo produtos perigosos, realizando atividades de sua competência e apoiando o Comandante de Incidente. É esperado que o especialista Técnico em produtos perigosos comande os profissionais de nível operacional, distribuindo funções e orientando a correta execução de toda a operação e forneça informações adequadas ao Comandante do Incidente.

Goal

Train students at the Technical level to act in incidents involving hazardous materials, carrying out activities within their competence and supporting the Incident Commander. The Technical specialist in hazardous materials is expected to command the Operations-level professionals, distributing functions and guiding the correct execution of the entire operation and providing adequate information to the Incident Commander.

Meta

Formar a los alumnos de nivel Técnico para actuar en incidentes con productos peligrosos, realizando actividades de su competencia y apoyando al Comandante de Incidentes. Se espera que el Técnico especialista en productos peligrosos comande a los profesionales del nivel de Operaciones, repartiendo funciones y orientando la correcta ejecución de toda la operación y proporcionando la información adecuada al Comandante de Incidentes.





**Número de Instrutores
(Instructors, Instrutores): 5**

**Alunos (Students per class,
estudantes por clase): 30**

Matriz Curricular

Sistema de Identificação de Produtos Perigosos
Noções de Física e Química
Atendimento Emergencial para Pessoas Contaminadas
Protocolo Operacional Para Emergências com Produtos Perigosos
Equipamentos de Proteção Individual
Equipamentos Operacionais
Descontaminação
Visitas Técnicas
TOTAL: 100 Horas

Curriculum

Hazardous Materials Identification System
Notions of Physics and Chemistry
Emergency Care for Contaminated People
Operational Protocol for Emergencies with Hazardous
Materials
Personal protective equipment
Operating Equipment
Decontamination
Technical visits
TOTAL: 100 Hours

Plan de estudios

Sistema de identificación de mercancías peligrosas
Nociones de Física y Química
Atención de emergencia para personas contaminadas
Protocolo Operativo de Emergencias con Mercancías Peligrosas
Equipo de protección personal
Equipo en operación
descontaminación
Visitas técnicas
TOTAL: 100 Horas

Perfil do Egresso

Ao final do capacitação, o aluno será capaz de planejar e gerenciar um incidente com produtos perigosos para determinar a extensão do problema e as possíveis consequências; compreender as propriedades e riscos associados aos produtos perigosos e adotar as medidas adequadas para garantir a segurança dos envolvidos na operação e da população; saber elaborar um plano de ações; trabalhar em equipe: incidentes com produtos perigosos frequentemente envolvem várias agências de resposta e um trabalho em equipe efetivo é crucial para o sucesso da operação; avaliar o progresso das ações para garantir que os objetivos de resposta sejam atingidos de forma segura e eficaz.

Egress Profile

At the end of the training, the student will be able to plan and manage an incident with hazardous materials to determine the extent of the problem and the possible consequences; understand the properties and risks associated with hazardous materials and adopt appropriate measures to ensure the safety of those involved in the operation and the population; knowing how to draw up an action plan; teamwork: incidents with hazardous materials often involve multiple response agencies and effective teamwork is crucial to the success of the operation; evaluate the progress of actions to ensure that response objectives are achieved safely and effectively.

Perfil de salida

Al finalizar la formación, el alumno será capaz de planificar y gestionar un incidente con mercancías peligrosas para determinar el alcance del problema y las posibles consecuencias; conocer las propiedades y riesgos asociados a los productos peligrosos y adoptar las medidas adecuadas para garantizar la seguridad de los involucrados en la operación y de la población; saber elaborar un plan de acción; trabajo en equipo: los incidentes con materiales peligrosos a menudo involucran múltiples agencias de respuesta y el trabajo en equipo efectivo es crucial para el éxito de la operación; evaluar el progreso de las acciones para garantizar que los objetivos de la respuesta se alcancen de manera segura y eficaz.



CAPACITAÇÃO DE INTERVENÇÃO EM PRODUTOS PERIGOSOS - NÍVEL OPERAÇÕES

TRAINING FOR INTERVENTION IN HAZARDOUS MATERIALS - OPERATIONS LEVEL

FORMACIÓN PARA LA INTERVENCIÓN EN PRODUCTOS PELIGROSOS - NIVEL OPERACIONES



Histórico

A Capacitação de Intervenção em Produtos Perigosos - Nível Operações foi criada a partir do Curso de Intervenção em Produtos Perigosos - Nível Operações do CBMDF. A Capacitação, assim como o curso, visa habilitar os profissionais de diversas instituições a realizarem as ações executivas em ocorrências envolvendo produtos perigosos.

A capacitação prepara os alunos para que adotem medidas apropriadas para reduzir os riscos, estabelecer perímetros de proteção e garantir a segurança da cena. Há também a preparação para saber quando e como neutralizar ou remover o produto perigoso para evitar danos adicionais às pessoas e ao meio ambiente.

Historic

The Intervention Training in Dangerous Products - Operations Level was created from the Intervention Course in Dangerous Products - Operations Level of CBMDF.

The Training, as well as the course, aims to enable professionals from different institutions to carry out executive actions in occurrences involving dangerous products, preparing students, to take appropriate measures to reduce risks, establish protective perimeters and ensure scene security. There is also preparation for knowing when and how to neutralize or remove the hazardous product to prevent further harm to people and the environment.

Histórico

El Entrenamiento de Intervención en Productos Peligrosos - Nivel Operativo fue creado a partir del Curso de Intervención en Productos Peligrosos - Nivel Operativo del CBMDF. La Capacitación, al igual que el curso, tiene como objetivo capacitar a profesionales de diferentes instituciones para que realicen acciones ejecutivas en sucesos que involucren productos peligrosos.

La capacitación prepara a los estudiantes para tomar las medidas adecuadas para reducir los riesgos, establecer perímetros de protección y garantizar la seguridad en la escena. También hay preparación para saber cuándo y cómo neutralizar o eliminar el producto peligroso para evitar daños mayores a las personas y al medio ambiente.





Objetivo

Treinar alunos para atuarem em ocorrências envolvendo produtos perigosos no nível operacional, realizando atividades dentro de sua competência e apoiando o especialista técnico em produtos perigosos.

Goal

Train students to act in occurrences involving dangerous products at the operational level, performing activities within their competence and supporting the Technical specialist in dangerous products.

Meta

Capacitar a los alumnos para actuar en sucesos de productos peligrosos a nivel de Operaciones, realizando actividades de su competencia y apoyando al Técnico especialista en productos peligrosos.





**Número de Instrutores
(Instructors, Instrutores): 5**

**Alunos (Students per class,
estudantes por classe): 30**

Matriz Curricular

Sistema de Identificação de Produtos Perigosos
Noções de Física e Química
Equipamentos de Proteção Individual
Equipamentos Operacionais
Descontaminação
Práticas Operacionais em Produtos Perigosos
Atendimento Pré-Hospitalar em Produtos Perigosos
TOTAL: 100 Horas

Curriculum

Hazardous Materials Identification System
Notions of Physics and Chemistry
Personal protective equipment
Operating Equipment
Decontamination
Operational Practices in Hazardous Materials
Pre-Hospital Care for Hazardous Materials
TOTAL: 100 Hours

Plan de estudios

Sistema de identificación de mercancías peligrosas
Nociones de Física y Química
Equipo de protección personal
Equipo en operación
descontaminación
Prácticas Operacionales en Mercancías Peligrosas
Atención prehospitalaria de mercancías peligrosas
TOTAL: 100 Horas

Perfil do Egresso

Ao final da capacitação, o aluno será capaz de analisar um incidente com produtos perigosos para determinar a extensão do problema e as possíveis consequências; irá compreender as propriedades e riscos associados aos produtos perigosos e saber como manusear, armazenar e transportá-los; trabalhar em equipe: incidentes com produtos perigosos frequentemente envolvem várias agências de resposta, e um trabalho em equipe efetivo, é crucial para o sucesso da operação; entender e executar o plano de ação conforme estabelecido pelo Técnico em Produtos Perigosos.

Egress Profile

At the end of the training, the student will be able to analyze an incident with hazardous materials to determine the extent of the problem and its possible consequences; understand the properties and risks associated with hazardous materials and know how to handle, store and transport them; teamwork: incidents with hazardous materials often involve multiple response agencies and effective teamwork is crucial to the success of the operation; understand and execute the action plan as established by the Hazardous Materials Technician.

Perfil de salida

Al finalizar la formación, el alumno será capaz de analizar un incidente con productos peligrosos para determinar el alcance del problema y las posibles consecuencias; comprender las propiedades y los riesgos asociados con las mercancías peligrosas y saber cómo manipular, almacenar y transportar mercancías peligrosas; trabajo en equipo: los incidentes con materiales peligrosos a menudo involucran múltiples agencias de respuesta y el trabajo en equipo efectivo es crucial para el éxito de la operación; comprender y ejecutar el plan de acción establecido por el Técnico de Mercancías Peligrosas.







CAPACITAÇÃO EM OPERAÇÕES DE INCÊNDIO
TRAINING IN FIRE OPERATIONS
CAPACITACIÓN EN OPERACIONES DE INCENDIOS



Histórico

O Curso de Operações em Incêndio (COI) foi idealizado para treinar os bombeiros na área de Combate a Incêndio Urbano. O curso surgiu devido ao advento das novas tecnologias e o aprofundamento das ciências do fogo, os quais exigem um treinamento mais aprofundado sobre o fogo e seus fenômenos, de forma a possibilitar que os militares tenham amplo conhecimento das técnicas, equipamentos, viaturas, com o intuito de utilizar esses recursos, de forma a atender aos sinistros de incêndio da melhor maneira possível, minimizando os riscos para si, para as vítimas, e realizando o combate de forma a reduzir os prejuízos causados em virtude das ocorrências.

A Capacitação em Operações de Incêndio nasceu do COI com o objetivo de proporcionar a outras instituições os conhecimentos abordados no curso de forma mais célere, abordando os pontos principais e mais importantes das Operações de Incêndio.

Atualmente, o CBMDF conta com mais de duzentos e cinquenta especialistas em combate a incêndio urbano formados, em 9 turmas entre os anos de 2013 e 2022. Além dos bombeiros do Distrito Federal, foram formados especialistas do Maranhão, Paraíba, Goiás e Amapá. No âmbito internacional foram ministradas 2 capacitações, em 2015 na Nicarágua e em 2018 em Honduras.

Historic

The Fire Operations Course (COI) was designed to train firefighters in Urban Fire Fighting. The course arose due to the advent of new technologies and the deepening of fire sciences, requiring more in-depth training on fire and its phenomena in order to enable the military to have broad knowledge of techniques, equipment, vehicles and to use these resources in an efficient way, to respond to fire claims in the best possible way, minimizing the risks for themselves and the victims, and also fighting in order to reduce the damage caused due to the occurrences.

Training in Fire Operations was created by the COI, with the aim of providing other institutions with the knowledge covered in the Course in a faster way, addressing the main and most important points of Fire Operations.

Currently, the CBMDF has trained more than two hundred and fifty specialists in urban fire fighting, having already formed 9 groups between 2013 and 2022. In addition to the Federal District firefighters, specialists from Maranhão, Paraíba, Goiás and Amapá were trained. At the international level, 2 training courses were held, in 2015 in Nicaragua and in 2018 in Honduras.

Histórico

El Curso de Operaciones de Incendios (COI) fue diseñado para capacitar a los bomberos en el Combate de Incendios Urbanos. El curso surge debido al advenimiento de las nuevas tecnologías y la profundización de las ciencias del fuego, requiriendo un entrenamiento más profundo sobre el fuego y sus fenómenos, para que los militares puedan tener un conocimiento amplio de técnicas, equipos, vehículos y utilizar estos recursos en una forma eficiente de responder a los siniestros de incendio de la mejor manera posible, minimizando los riesgos para ellos y las víctimas, y también luchando para reducir los daños causados por los siniestros.

Capacitación en Operaciones de Incendios nace del COI, con el objetivo de brindar a otras instituciones los conocimientos abarcados en el Curso de una manera más rápida, abordando los puntos principales y más importantes de las Operaciones de Incendios.

Actualmente, el CBMDF tiene más de doscientos cincuenta especialistas en extinción de incendios urbanos capacitados, habiendo formado ya 9 grupos entre 2013 y 2022. Además de los bomberos del Distrito Federal, fueron capacitados especialistas de Maranhão, Paraíba, Goiás y Amapá. A nivel internacional se realizaron 2 cursos de capacitación, en 2015 en Nicaragua y en 2018 en Honduras.





Objetivo

A Capacitação de Operações em Incêndio - COI foi idealizada para treinar alunos na área de Combate a Incêndio Urbano, possibilitando que o aluno tenha contato com diversos equipamentos, técnicas e táticas de combate aliados ao conhecimento teórico da ciência do fogo, tornando-se assim um profissional mais capacitado em atuar nos sinistros de incêndio.

Goal

The Fire Operations Training - COI was designed to train students in the area of Urban Fire Fighting, allowing the student to have contact with various equipment, techniques and combat tactics combined with the theoretical knowledge of fire science, thus becoming a professional and more qualified to act in fire claims.

Meta

El Entrenamiento de Operaciones de Incendios - COI fue diseñado para capacitar a los estudiantes en el área de Extinción de Incendios Urbanos, permitiendo que el estudiante tenga contacto con diversos equipos, técnicas y tácticas de combate combinadas con el conocimiento teórico de la ciencia del fuego, convirtiéndose así en un profesional. cualificado para actuar en siniestros de incendio.





**Número de Instrutores
(Instructors, Instrutores): 5**

**Alunos (Students per class,
estudiantes por clase): 3 0**

Matriz Curricular

Teoria do Comportamento do Fogo Aplicada ao Incêndio Urbano
Técnicas de Armação de Mangueiras de Combate a
Incêndio Urbano
Técnicas de Controle e Extinção de Incêndios
Técnicas de Salvamento em Incêndios Urbanos I
Estratégia e Tática em Operações de Combate a Incêndios
Treinamento em Simuladores de Desenvolvimento de Incêndios
TOTAL: 100 Horas

Curriculum

Fire Behavior Theory Applied to Urban Fire
Combat Hose Erection Techniques
Urban Fire
Fire Control and Extinguishing Techniques
Urban Fire Rescue Techniques I
Strategy and Tactics in Firefighting Operations
Fire Development Simulator Training
TOTAL: 100 Hours

Plan de estudios

Teoría del comportamiento del fuego aplicada al fuego urbano
Técnicas de montaje de mangueras de combate
Incendio Urbano
Técnicas de Control y Extinción de Incendios
Técnicas de Rescate Urbano contra Incendios I
Estrategia y Táctica en Operaciones de Extinción de Incendios
Entrenamiento en Simulador de Desarrollo de Incendios
TOTAL: 100 Horas

Perfil do Egresso

O concludente da Capacitação de Operações em Incêndio será considerado especialista em incêndios urbanos e referência da instituição no atendimento às ocorrências de combate a incêndio urbano, sendo capaz de planejar, coordenar e executar com alta eficiência e eficácia as atribuições inerentes às ações de planejamento, táticas e combate a incêndio urbano, primando sempre pela segurança, pela organização e pela técnica adquirida.

Egress Profile

Those who complete the Fire Operations Training will be considered a specialist in urban fires and the institution's reference in responding to urban firefighting events, being able to plan, coordinate and execute with high efficiency and effectiveness the attributions inherent in planning actions, tactics and urban firefighting, always focusing on safety, organization and acquired technique.

Perfil de salida

Quien complete la Capacitación en Operaciones de Incendio será considerado especialista en incendios urbanos y referente de la institución en la respuesta a eventos de extinción de incendios urbanos, siendo capaz de planificar, coordinar y ejecutar con alta eficiencia y eficacia las atribuciones inherentes a la planificación de acciones, tácticas y extinción de incendios urbanos. , siempre apostando por la seguridad, la organización y la técnica adquirida.



CAPACITAÇÃO EM RESGATE BOMBEIRO
FIREFIGHTER RESCUE TRAINING
ENTRENAMIENTO DE RESCATE DE BOMBEROS



Histórico

Atualmente o CBMDF é um precursor do resgate de bombeiros no âmbito nacional dos Corpos de Bombeiros Militares. Há um módulo referente ao Resgate de Bombeiro abordado dentro do Curso de Operações em Incêndio (COI) do CBMDF.

Em 2022, um módulo referente a capacitação em Resgate Bombeiro foi ministrado para os alunos do Curso de Operações em Incêndio do Goiás (COI/CBMGO) e para os alunos do Curso de Combate a Incêndio Urbano do Amapá (CCIU/CBMAP).

Historic

Currently, the CBMDF is a forerunner of the rescue of firefighters at the national level of the Military Fire Brigades. There is a module related to Firefighter Rescue within the CBMDF Fire Operations Course (COI).

In 2022, a module related to training in Firefighter Rescue was given to students of the Fire Operations Course in Goiás (COI/CBMGO) and to students of the Urban Fire Fighting Course in Amapá (CCIU/CBMAP).

Histórico

Actualmente, el CBMDF es precursor del rescate de bomberos a nivel nacional de los Cuerpos Militares de Bomberos. Un módulo relacionado con el Rescate de Bomberos se aborda dentro del Curso de Operaciones de Incendios (COI) del CBMDF.

En 2022, se impartió un módulo relacionado con la formación en Rescate de Bomberos para alumnos del Curso de Operaciones de Incendios en Goiás (COI/CBMGO) y para alumnos del Curso de Extinción de Incendios Urbanos en Amapá (CCIU/CBMAP).





Objetivo

Capacitar o aluno para planejar, coordenar e executar atribuições inerentes às atividades de resgate de bombeiros em incêndios urbanos e permitir a disseminação da doutrina, padronização dos procedimentos e o desenvolvimento desta área de atuação no âmbito do CBMDF.

Goal

Enable the student to plan, coordinate and perform attributions inherent to the activities of rescue of firefighters in urban fires and allow the dissemination of the doctrine, standardization of procedures and the development of this area of activity within the scope of the CBMDF.

Meta

Capacitar al alumno para planificar, coordinar y desempeñar las atribuciones inherentes a las actividades de salvamento de los bomberos en incendios urbanos y permitir la difusión de la doctrina, la normalización de procedimientos y el desarrollo de esta área de actuación en el ámbito del CBMDF.





**Número de Instrutores
(Instructors, Instrutores): 5**

**Alunos (Students per class,
estudiantes por clase): 30**

Matriz Curricular

Histórico e teoria do resgate de bombeiros em
incêndios urbanos
Técnicas e táticas de resgate de bombeiros em
incêndios urbanos
Operações com equipamentos para o resgate de
bombeiros em incêndios urbanos
Técnicas e táticas avançadas para o resgate de
bombeiros em incêndios urbanos
Simulados de resgate de bombeiro
TOTAL: 100 Horas

Curriculum

History and theory of the rescue of firefighters
in urban fires
Techniques and tactics of rescue of firefighters
in urban fires
Operations with equipment for the rescue of
firefighters in urban fires
Advanced techniques and tactics for the rescue
of firefighters in urban fires
firefighter rescue simulation
TOTAL: 100 Hours

Plan de estudios

Historia y teoría del rescate de bomberos en incendios
urbanos
Técnicas y tácticas de rescate de bomberos en
incendios urbanos
Operaciones con equipos para el rescate de bomberos
en incendios urbanos
Técnicas y tácticas avanzadas para el rescate de
bomberos en incendios urbanos
simulación de rescate de bomberos
TOTAL: 100 Horas

Perfil do Egresso

O aluno concludente da Capacitação de Resgate de Bombeiros (CRB) será reconhecido como especialista em resgate de bombeiros em incêndios e será capaz de planejar, coordenar e executar atribuições inerentes às ações de resgate de bombeiros em incêndios urbanos, primando sempre pela segurança, organização e desempenho técnico. Além disso, será capaz de difundir corretamente as técnicas de Resgate de Bombeiros para o público nacional e internacional.

Egress Profile

The final student of the Fire Rescue Training (CRB) will be recognized as a specialist in fire rescue and will be able to plan, coordinate and perform attributions inherent to fire rescue actions in urban fires, always striving for safety, organization and technical performance. The graduate will also be able to properly disseminate rescue of firefighters techniques to national and international audiences.

Perfil de salida

El alumno final de la Formación de Salvamento de los Bomberos (CRB) será reconocido como especialista en salvamento contra incendios y será capaz de planificar, coordinar y desempeñar las atribuciones inherentes a las actuaciones de salvamento en incendios urbanos, buscando siempre la seguridad, la organización y el rendimiento técnico. Además, podrá difundir adecuadamente las técnicas salvamento de los bomberos a audiencias nacionales e internacionales.







CAPACITAÇÃO EM PERÍCIA DE INCÊNDIO
TRAINING IN FIRE FORENSICS
FORMACIÓN FORENSE EN INCENDIOS



Histórico

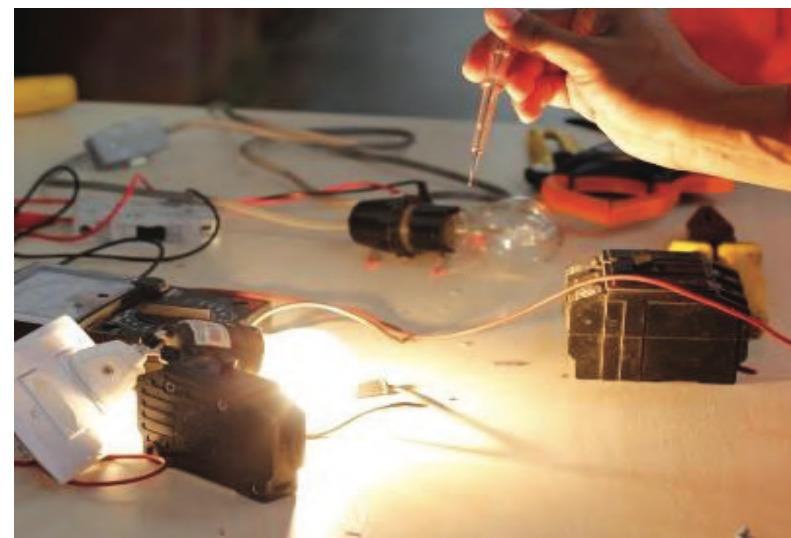
A atividade de investigação de incêndio é executada no CBMDF desde o ano de 1973, tendo formado mais de 30 turmas do Curso de Perícia de Incêndio (CPI) e mais de 600 (seiscentos) Peritos em Incêndio para o Corpo de Bombeiros Militar do Distrito Federal e para outras Instituições. O CPI do CBMDF é um curso com reconhecimento em todo território nacional, dispondo de laboratórios de alto padrão para o desenvolvimento das análises de perícia. Desse curso nasceu a Capacitação de Perícia de Incêndio, criada para atender a demanda de outras instituições que tenham necessidade de adquirir os conhecimentos relacionados à Perícia de Incêndio.

Historic

The fire investigation activity has been carried out at the CBMDF since 1973, having trained more than 30 classes of the Fire Expertise Course (CPI) and more than 600 (six hundred) Fire Experts for the Military Fire Department of the Federal District and to other institutions. The CBMDF's CPI is a course recognized throughout the national territory, with high standard laboratories for the development of forensic analysis. From this course was born the Fire Expertise Training, created to meet the demand of other institutions that need to acquire knowledge related to Fire Expertise.

Histórico

La actividad de investigación de incendios se realiza en el CBMDF desde 1973, habiéndose capacitado más de 30 clases del Curso de Pericia en Incendios (CPI) y más de 600 (seiscientos) Peritos de Incendios para el Cuerpo Militar de Bomberos del Distrito Federal y para otras instituciones. El CPI del CBMDF es un curso reconocido en todo el territorio nacional, con laboratorios de alto estándar para el desarrollo de análisis forenses. De este curso nació el Entrenamiento de Pericia en Incendios, creado para atender la demanda de otras instituciones que necesitan adquirir conocimientos relacionados con Pericia en Incendios.





Objetivo

Especializar os participantes da Capacitação em Perícia de Incêndio na investigação de incêndios em edificação, habilitando-os para o desempenho de atividades inerentes às missões de Perito em Incêndio em diversas instituições.

Goal

Specialize the participants of the Training in Fire Forensics in the investigation of fires in buildings, enabling them to carry out activities inherent to the missions of Fire Expert in various institutions.

Meta

Especializar a los participantes del CPI en la investigación de incendios en edificaciones, capacitándolos para realizar actividades inherentes a las misiones de Perito de Incendios en diversas instituciones.





**Número de Instrutores
(Instructors, Instrutores): 4**

**Alunos (Students per class,
estudiantes por clase): 20**

Matriz Curricular

Metodologia Básica
Ciência do Fogo
Eletricidade em Incêndios
Prática de Investigação de Incêndio
TOTAL: 100 Horas

Curriculum

Basic Methodology
fire science
Electricity in Fires
Fire Investigation Practice
TOTAL: 100 Hours

Plan de estudios

Metodología Básica
ciencia del fuego
Electricidad en Incendios
Práctica de investigación de incendios
TOTAL: 100 Horas

Perfil do Egresso

Ao concluir a capacitação o profissional estará habilitado para gerenciar o serviço de Perícia de Incêndio; utilizar a metodologia de investigação de incêndio, participando da coleta de dados e informações, interpretando-as e aplicando no processo investigativo; examinar locais sinistrados por incêndio; terá o conhecimento necessário para requisitar medições e ensaios laboratoriais, utilizando técnicas e métodos científicos; será capaz de reconstituir ambientes e analisar peças, materiais, documentos e outros vestígios relacionados com o sinistro.

Egress Profile

Upon completing the training, the professional will be qualified to manage the Fire Expert service; use the fire investigation methodology, participating in the collection of data and information, interpreting them and applying them in the investigative process; examine sites affected by fire; provide the necessary knowledge to order measurements and laboratory tests, using scientific techniques and methods; will be able to reconstitute environments and analyze parts, materials, documents and other traces related to the accident.

Perfil de salida

Al finalizar la formación, el profesional estará capacitado para gestionar el servicio de Experto en Incendios; utilizar la metodología de investigación de incendios, participando en la recolección de datos e información, interpretándolos y aplicándolos en el proceso investigativo; examinar sitios afectados por incendios; proporcionar los conocimientos necesarios para ordenar mediciones y pruebas de laboratorio, utilizando técnicas y métodos científicos; será capaz de reconstituir entornos y analizar piezas, materiales, documentos y otros rastros relacionados con el accidente.



CAPACITAÇÃO EM TÉCNICAS DE INVESTIGAÇÃO DE INCÊNDIO
TRAINING OF FIRE INVESTIGATION TECHNIQUES
FORMACIÓN EN TÉCNICAS DE INVESTIGACIÓN DE INCENDIOS



Histórico

O Curso de Técnicas de Investigação de Incêndio (CTINVI) foi criado em 2011 para atender da necessidade de integração, harmonização e capacitação de toda guarnição de militares responsáveis por realizar todas as etapas da execução das atividades de investigação e perícia em incêndio. Desde sua criação até a data de hoje foram realizados 11 Cursos de Técnica de Investigação de Incêndio, formando mais de 220 (duzentos e vinte) militares, entre militares do CBMDF, bombeiros de vários Estados brasileiros e das Forças Armadas.

Desse renomado curso, deriva a Capacitação de Técnicas de Investigação de Incêndio, para atender outras instituições com um conhecimento de relevância nas atividades de investigação de incêndio.

Historic

The Fire Investigation Techniques Course (CTINVI) was created in 2011 to meet the need for integration, harmonization and training of all military personnel responsible for the execution off all stages of fire investigation execution and forensic activities. Since its creation until today, 11 Fire Investigation Technique Courses have been held, training more than 220 (two hundred and twenty) military personnel, including CBMDF personnel, other fire departments in Brazil and Armed Forces.

From this renowned course derives the Training in Fire Investigation Technique, to serve other institutions with extremely relevant knowledge in fire investigation activities.

Histórico

El Curso de Técnicas de Investigación de Incendios (CTINVI) fue creado en 2011 para satisfacer la necesidad de integración, armonización y capacitación de todo el personal militar encargado de realizar todas las etapas de la ejecución de las actividades de investigación y peritaje de incendios. Desde su creación hasta hoy, se han realizado 11 Cursos de Técnica de Investigación de Incendios, capacitando a más de 220 (doscientos veinte)militares, incluyendo personal del CBMDF, otros cuerpos de bomberos de Brasil e de las Fuerzas Armadas.

De este renombrado curso deriva la Formación de Técnicas de Investigación de Incendios, para servir a otras instituciones con conocimientos de gran relevancia en las actividades de investigación de incendios.





Objetivo

Especializar os participantes da Capacitação de Técnicas de Investigação de Incêndio para o desempenho das funções e atribuições inerentes ao cargo de Técnico de Investigação de Incêndio, de modo a atender satisfatoriamente às demandas da Corporação e da sociedade do Distrito Federal, bem como fazer cumprir a Portaria nº 13, do ano de 2011, publicada no B.G. nº 037, de 22 de fevereiro de 2011, que regulamenta o serviço de investigação e perícia em incêndio do CBMDF.

Goal

Specialize the participants in the Training of Fire Investigation Technicians to perform the functions and duties inherent to the position of Fire Investigation Technician, in order to satisfactorily meet the demands of the Corporation and society of the Federal District, as well as to enforce the Ordinance nº 13, of the year 2011, published in the B.G. nº 037, of February 22, 2011, which regulates the fire investigation and expertise service of the CBMDF.

Meta

Especializar a los participantes en la Formación de Técnicos en Investigación de Incendios para el desempeño de las funciones y atribuciones inherentes al puesto de Técnico en Investigación de Incendios, a fin de atender satisfactoriamente las exigencias de la Corporación y la sociedad del Distrito Federal, así como dar cumplimiento a la Ordenanza nº 13, del año 2011, publicado en el B.G. nº 037, de 22 de febrero de 2011, que regula el servicio de investigación y pericia de incendios del CBMDF.





**Número de Instrutores
(Instructors, Instrutores): 4**

**Alunos (Students per class,
estudiantes por clase): 20**

Matriz Curricular

Noções de Perícia de Incêndios
Incêndio Relacionado à Eletricidade
Técnicas de Coleta de Amostras Químicas
Noções de Desenho Arquitetônico
Fotografia Aplicada à Investigação
Prática de Técnica de Investigação de Incêndio
TOTAL: 88 Horas

Curriculum

Notions of Fire Expertise
Electricity Related Fire
Chemical Sample Collection Techniques
Notions of Architectural Design
Photography Applied to Research
Practice of Fire Investigation Technique
TOTAL: 88 Hours

Plan de estudios

Nociones de Pericia en Incendios
Incendios relacionados con la electricidad
Técnicas de recolección de muestras químicas
Nociones de Diseño Arquitectónico
Fotografía Aplicada a la Investigación
Práctica de Técnica de Investigación de
Incendios
TOTAL: 88 Horas

Perfil do Egresso

O concludente da CTINVI estará apto a realizar as atribuições de Técnico de Investigação de Incêndio e explosão, por meio dos equipamentos básicos, bem como realizar a identificação de testemunhas, produção, coleta e registro de informações e imagens sobre o sinistro, verificar o funcionamento dos sistemas de segurança contra incêndio do bem sinistrado e confeccionar os diversos documentos inerentes às atribuições do serviço de Técnico de Investigação de Incêndio.

Egress Profile

The CTINVI graduate will be able to perform the attributions of Fire and Explosion Investigation Technician, using basic equipment, as well as carry out the identification of witnesses, production, collection and registration of information and images about the accident, verify the operation of the fire safety systems of the damaged property and prepare the various documents inherent to the attributions of the Fire Investigation Technician service.

Perfil de salida

El egresado del CTINVI podrá ejercer las atribuciones de Técnico en Investigación de Incendios y Explosiones, utilizando equipo básico, así como realizar la identificación de testigos, producción, recolección y registro de información e imágenes sobre el accidente, verificar el funcionamiento del incendio sistemas de seguridad del inmueble siniestrado y elaborar los distintos documentos inherentes a las atribuciones del servicio Técnico de Investigación de Incendios.







CAPACITAÇÃO EM ATENDIMENTO PRÉ-HOSPITALAR BÁSICO
TRAINING IN BASIC PRE-HOSPITAL CARE
FORMACIÓN EN ATENCIÓN PREHOSPITALARIA BÁSICA



Histórico

A Capacitação de Atendimento Pré-Hospitalar Básico (CAPH-B) foi criada em 2015 pelo Grupamento de Atendimento de Emergência Pré-Hospitalar (GAEPH), baseada na doutrina da USAID/OFDA, Órgão de Assistência a Desastres estrangeiros dos Estados Unidos. Desde a sua criação até a data de hoje já foram realizadas mais de 20 (vinte) turmas, em diversos estados brasileiros e no exterior, formando mais de 500 (quinhentos) alunos, entre bombeiros, policiais e militares das Forças Armadas. Este curso capacita o profissional para o primeiro atendimento à pessoa que dele esteja necessitando, de forma a não produzir novas lesões ou agravar as já existentes, aumentando significativamente a chance de sobrevivência do paciente.

Historic

The Basic Pre-Hospital Care Training (CAPH-B) was created in 2015 by the Pre-Hospital Emergency Care Group (GAEPH), based on the doctrine of USAID/OFDA, Office of U.S. Foreign Disaster Assistance. Since its creation until today, more than 20 (twenty) classes have been made, in several Brazilian states and abroad, forming more than 500 (five hundred) students, including firefighters, firefighters and military personnel of the Armed Forces. This course trains the professional to provide the first assistance to the person who needs it, so as not to produce new injuries or aggravate existing ones, significantly increasing the patient's chance of survival.

Histórico

La Capacitación en Atención Prehospitalaria Básica (CAPH-B) fue creada en 2015 por el Grupo de Atención de Emergencia Prehospitalaria (GAEPH), con base en la doctrina de USAID/OFDA, Agencia de Asistencia en Desastres en el extranjero en los Estados Unidos. Desde su creación hasta hoy, se han realizado más de 20 (veinte) clases, en varios estados brasileños y en el extranjero, formando más de 500 (quinientos) estudiantes, entre bomberos, bomberos y militares de las Fuerzas Armadas. Este curso capacita al profesional para brindar la primera asistencia a la persona que lo necesita, para no producir nuevas lesiones o agravar las existentes, aumentando significativamente las posibilidades de supervivencia del paciente.





Objetivo

A Capacitação em Atendimento Pré-Hospitalar Básico propõe-se a preparar os alunos para realizar as ações básicas necessárias de primeiros socorros em situações de emergências, proporcionando habilitação em conhecimentos técnicos e táticos para o atendimento pré-hospitalar nas diversas situações de trauma e emergência clínica, proporcionando os conhecimentos teóricos e práticos para avaliar a situação, identificar os potenciais riscos e realizar as ações necessárias para a segurança da cena e prestar o atendimento adequado nas diversas situações.

Goal

The Training in Basic Pre-Hospital Care aims to prepare students to carry out the basic actions necessary for first aid in emergency situations, providing training in technical and tactical knowledge for pre-hospital care in different situations of trauma and clinical emergency, providing theoretical and practical knowledge to assess the situation, identify potential risks and carry out the necessary actions for the safety of the scene and provide adequate assistance in different situations.

Meta

La Formación en Atención Prehospitalaria Básica tiene como objetivo preparar a los estudiantes para realizar las acciones básicas necesarias para los primeros auxilios en situaciones de emergencia, brindando formación en conocimientos técnicos y tácticos para la atención prehospitalaria en diferentes situaciones de trauma y emergencia clínica, brindando conocimientos teóricos y prácticos. conocimientos prácticos para evaluar la situación, identificar los riesgos potenciales y llevar a cabo las acciones necesarias para la seguridad en la escena y brindar atención adecuada en diferentes situaciones.





**Número de Instrutores
(Instructors, Instrutores): 5**

**Alunos (Students per class,
estudiantes por clase): 30**

Matriz Curricular

Noções básicas de APH e medidas de segurança
Abordagem do paciente
Suporte básico de vida
Traumatismos
Emergências clínicas
Emergências especiais
TOTAL: 100 Horas

Curriculum

APH basics and safety measures
Patient approach
Basic support of life
injuries
clinical emergencies
special emergencies
TOTAL: 100 Hours

Plan de estudios

APH básicos y medidas de seguridad
Enfoque del paciente
Soporte basico de la vida
lesiones
urgencias clinicas
emergencias especiales
TOTAL: 100 Horas

Perfil do Egresso

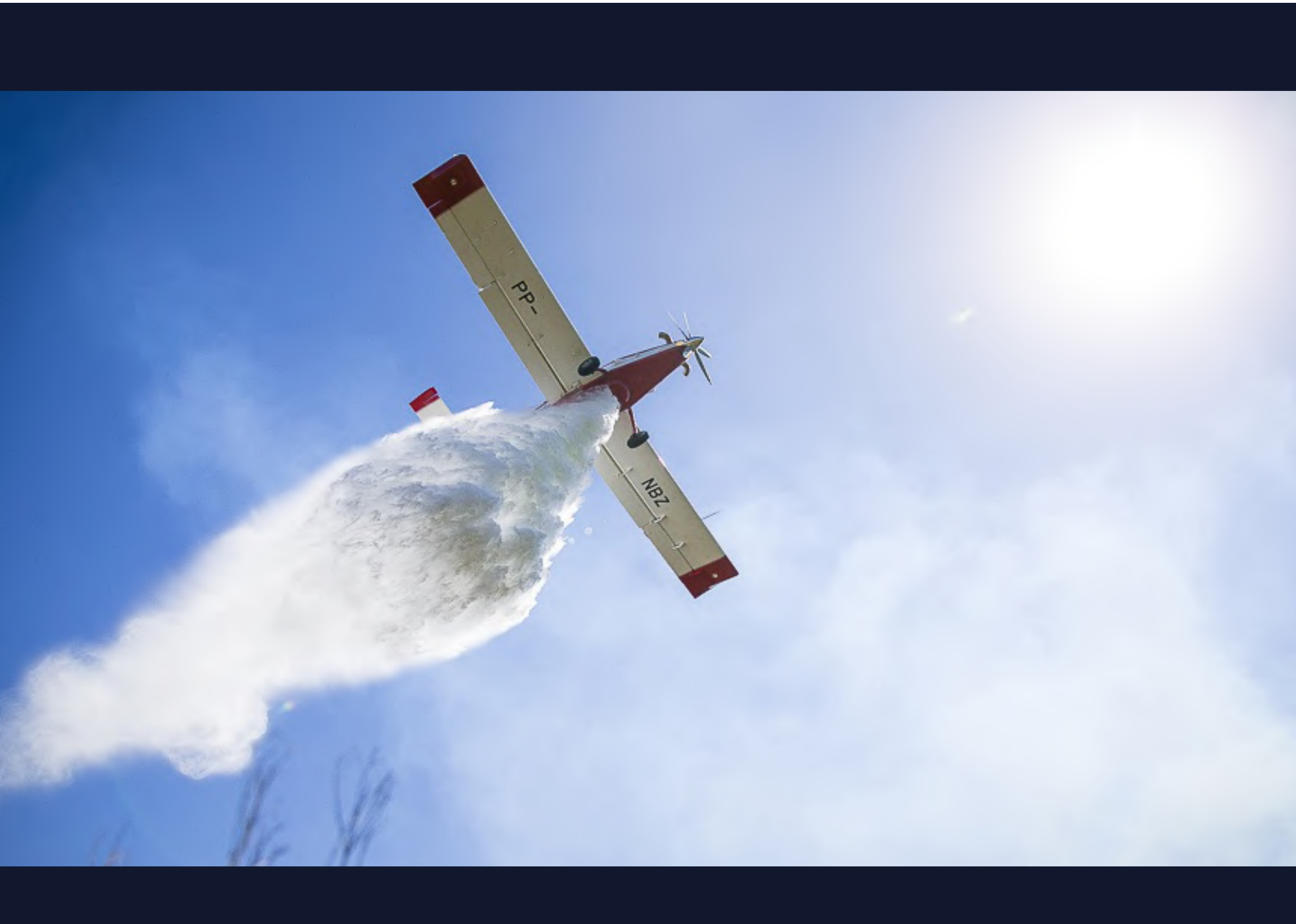
Após a capacitação espera-se que o formando seja capaz de realizar o atendimento de primeiros socorros, desde a avaliação, até a preparação da vítima conforme a situação.

Egress Profile

After the training, it is expected that the trainee will be able to perform first aid care, from the assessment to the preparation of the victim as the situation demands.

Perfil de salida

Después de la capacitación, se espera que el pasante esté en condiciones de realizar la atención de primeros auxilios, desde la evaluación hasta la preparación de la víctima según lo requiera la situación.







CAPACITAÇÃO DE TRIPULANTE OPERACIONAL
OPERATIONAL CREW TRAINING
CAPACITACIÓN DE TRIPULACIONES OPERATIVAS



Histórico

A capacitação de tripulante operacional é um treinamento inicial derivado do Curso de Tripulante Operacional do CBMDF, dedicado àqueles que pretendem executar missões como observador, resgatista e socorrista do serviço aeromédico de emergência.

A matriz de capacitação inclui teoria básica do voo de helicópteros, história da aviação de resgate e configuração de cabine para cada missão. Após as aulas teóricas, os alunos executam o que aprenderam com a aeronave em solo e com os rotores desligados, depois com os rotores funcionando e depois com a aeronave em voo.

Atualmente, os estudantes são treinados física e psicologicamente, uma vez que as operações aéreas requerem ambas habilidades. O Curso de Tripulante Operacional é oferecido há mais de 20 anos pelo CBMDF para seus militares e outras instituições que capacitam seu pessoal para atuar em aeronaves. Nesse período, foram capacitados mais de 170 tripulantes operacionais de diversas instituições por todo o Brasil.

Historic

Operational crew training is an initial training derived from the CBMDF Operational Crew Course, dedicated to those who intend to perform missions as an observer and rescuers in the emergency aeromedical service.

The training matrix includes the basic theory of flying helicopters, the history of rescue aviation, and cabin configuration for each mission. After the theoretical classes, the students perform what they have learned with the aircraft on the ground and with the rotors off. Later on, with the rotors turning and finally, with the aircraft in flight.

Students are currently trained both physically and psychologically, as air operations require both skills. The Operational Crew Course has been offered for over 20 years by the CBMDF to its military and other institutions that train their personnel to work on aircraft. During this period, more than 170 operational crew members from different institutions throughout Brazil were trained.

Histórico

La formación de tripulantes operativos es una formación inicial derivada del Curso de Tripulantes Operacionales del CBMDF, dedicada a quienes pretendan desempeñar misiones como de observador, rescatador y socorrista en el servicio aeromédico de emergencias.

La matriz de entrenamiento (capacitación) incluye teoría básica de vuelo de helicópteros, historia de la aviación de rescate, configuración de cabina para cada misión. Después de las clase teóricas, los alumnos realizan lo aprendido con la aeronave en tierra y con los rotores apagados. Posteriormente con los rotores em marcha y al final, con la aeronave en vuelo.

Actualmente, los estudiantes están capacitados tanto física como psicológicamente, ya que las operaciones aéreas requieren ambas habilidades. El CBMDF ha ofrecido el Curso de tripulación operativa durante más de 20 años a sus militares y otras instituciones que capacitan a su personal para trabajar en aeronaves. Durante este período, fueron capacitados más de 170 tripulantes operativos de diferentes instituciones de todo Brasil.





Objetivo

Habilitar o aluno a executar todas as tarefas relacionadas às missões em voo, bem como antes da decolagem e após o pouso. Desenvolver as habilidades que a aviação demanda, como por exemplo resiliência e autocontrole. Habilitar o tripulante para ser um elo entre o pessoal em solo na cena e a tripulação da aeronave. Habilitar o aluno a atuar como tripulante durante missões aeromédicas de emergência, proporcionando primeiros socorros e auxiliando equipes médicas com o atendimento e suporte avançado de trauma. Assim como durante operações de incêndio florestal com a utilização do heli-bucket, além de missões de busca e salvamento com técnicas de rapel e pequenos transportes.

Goal

Enable the student to perform all tasks related to in-flight missions, as well as before takeoff and after landing. Develop the skills that aviation demands, such as resilience and self-control. Enabling the crew member to be a liaison between on-scene ground personnel and the aircraft crew. Enable the student to act as a crew member during emergency aeromedical missions, providing first aid and assisting medical teams with advanced trauma care and support. As well during forest fire operations, using the heli-bucket, search, and rescue missions with abseiling and small transport.

Meta

Capacitar al alumno para realizar todas las tareas relacionadas con las misiones en vuelo, así como antes del despegue y después del aterrizaje. Desarrollar las habilidades que exige la aviación, como la resiliencia, el autocontrol. Permitir que el miembro de la tripulación sea un enlace entre el personal de tierra en el lugar del siniestro y la tripulación de la aeronave. Capacitar al estudiante para actuar como miembro de la tripulación durante las misiones aeromédicas de emergencia, brindando primeros auxilios y ayudando a los equipos médicos con atención y apoyo avanzados en traumatismos, durante las operaciones de incendios forestales utilizando el helicubo, misiones de búsqueda y rescate con rappel y transporte pequeño.





**Número de Instrutores
(Instructors, Instrutores): 5**

**Alunos (Students per class,
estudiantes por clase): 30**

Matriz Curricular

Básico de operações aéreas
Segurança de voo
Comunicação aeronáutica
Equipamentos utilizados em operações aéreas
Técnicas de busca e resgate
Combate a incêndio com helicóptero
Fraseologia aeronáutica
Navegação e orientação geográfica
Sobrevivência
TOTAL: 100 Horas

Curriculum

Basic Airs Operations
Flight safety
Aeronautical communication
Equipment used in air operations
Search and rescue techniques
Helicopter firefighting
Aeronautical phraseology
Navigation and geographic orientation
Survival
TOTAL: 100 Hours

Plan de estudios

Conceptos básicos de las operaciones aéreas
La seguridad de vuelo
Comunicación aeronáutica
Equipo utilizado en operaciones aéreas.
Técnicas de búsqueda y salvamento
Helicóptero de extinción de incendios
Fraseología aeronáutica
Navegación y orientación geográfica
Supervivencia
TOTAL: 100 Horas

Perfil do Egresso

Após a Capacitação, espera-se que o formando seja capaz de realizar as mais diversas tarefas delegadas ao tripulante da aeronave. Desde a preparação da aeronave para as missões, bem como entender os conceitos de segurança, funcionamento dos motores e até o embarque e desembarque de vítimas. Além disso, será capaz de compreender e se comunicar com a fraseologia padrão aeronáutica.

Egress Profile

After the Training, it is expected that the trainee will be able to perform the most diverse tasks assigned to the aircraft crew. From preparing the aircraft for the missions, as well as understanding the concepts of safety, engine operation, to boarding and disembarking victims. The trainee will also be able to understand and communicate with standard aviation phraseology.

Perfil de salida

Después de la Formación, se espera que el aprendiz sea capaz de realizar las más diversas tareas asignadas a la tripulación de la aeronave. Desde preparar la aeronave para las misiones, pasando por comprender los conceptos de seguridad, funcionamiento de los motores, hasta el embarque y desembarque de víctimas. También podrá comprender y comunicarse con la fraseología estándar de la aviación.



TREINAMENTO PARA OPERAÇÕES DE AERONAVES PILOTADAS REMOTAMENTE
TRAINING FOR REMOTELY PILOTED AIRCRAFT OPERATIONS
CAPACITACIÓN PARA OPERACIONES DE AERONAVES PILOTADAS A DISTANCIA



Histórico

O Treinamento para Operações de Aeronaves Remotamente Pilotadas (RPA) foi criado com o objetivo de atender à crescente demanda do Corpo de Bombeiros Militar do Distrito Federal (CBMDF) pela utilização dessas aeronaves em diversos âmbitos da corporação. O objetivo é utilizá-las de forma a oferecer aos comandantes uma ferramenta moderna e tecnológica capaz de fornecer apoio tanto nas decisões operacionais quanto administrativas. O treinamento capacita também profissionais de outras instituições que necessitem conhecer tanto a parte teórica quanto a prática da utilização de RPAs para que possam desenvolver as diversas aplicações que as RPAs possibilitam.

Historic

The Training for Remotely Piloted Aircraft Operations (RPA) was created with the aim of meeting the growing demand from the Military Fire Department of the Federal District (CBMDF) for the use of these aircraft in various areas of the corporation. The goal is to use them in the institution's various areas of activity, using modern technology, in order to offer commanders a support tool in both operational and administrative decisions. The training also qualifies professionals from other institutions who need to know both the theory and practice of using RPAs so that they can develop the various applications that RPAs provides.

Histórico

El Entrenamiento para la Operación de Aeronaves Pilotadas a Distancia (RPA) fue creado con el objetivo de atender la creciente demanda del Cuerpo Militar de Bomberos del Distrito Federal (CBMDF) por el uso de estas aeronaves en diversas áreas de la corporación. El objetivo es utilizarlos en las diversas áreas de actuación de la institución, con las tecnologías mas avanzadas, para ofrecer a los comandantes una herramienta de apoyo en las decisiones tanto operativas como administrativas. La formación también ayudará a profesionales de otras instituciones que necesitan conocer la parte teórica y del uso de RPAs para que puedan desarrollar las distintas aplicaciones que estos hacen posibles.





Objetivo

O Treinamento para Operações de Aeronaves Pilotadas Remotamente visa capacitar os alunos a planejar, coordenar e executar tarefas inerentes às atividades de pilotagem de RPA. Além de capacitá-los, para que utilizem o equipamento dentro das normas de voo, bem como retirem o máximo potencial que as RPAs têm a oferecer conforme sua atividade específica.

Goal

The Remotely Piloted Aircraft Operations Training aims to enable students to plan, coordinate and perform tasks inherent to RPA piloting activities and allow them to use the equipment within flight standards, as well to extract the maximum potential that RPAs have to offer according to their specific activities.

Meta

La Capacitación en operaciones de aeronaves pilotadas a distancia tiene como objetivo capacitar a los alumnos para planificar, coordinar y realizar tareas inherentes a las actividades de pilotaje de RPA y permitirles utilizar el equipo dentro de los estándares de vuelo. Además, extraer el máximo potencial que las RPA tienen para ofrecer de acuerdo con sus necesidades específicas. actividad.





**Número de Instrutores
(Instructors, Instrutores): 5**

**Alunos (Students per class,
estudiantes por clase): 30**

Matriz Curricular

Regulamentos e Segurança de Voo
Conhecimento Técnico e Teoria de Voo
Meteorologia Aeronáutica e Fotografia/Filmagem
Pilagem Prática e Teoria Aplicada
TOTAL: 100 Horas

Curriculum

Flight Regulations and Safety
Technical Knowledge and Theory of Flight
Aeronautical Meteorology and
Photography/Filming
Practical Piloting and Applied Theory
TOTAL: 100 Hours

Plan de estudios

Regulaciones de Vuelo y Seguridad
Conocimientos Técnicos y Teoría del Vuelo
Meteorología Aeronáutica y Fotografía/Filmación
Pilaje Práctico y Teoría Aplicada
TOTAL: 100 Horas

Perfil do Egresso

Após a Capacitação, espera-se que o formando seja capaz de operar, em sua plenitude, diversos tipos de RPAs, dessa forma entendendo suas capacidades, limitações e restrições, principalmente referente a legislação de voo.

Egress Profile

After the Training, it is expected that the trainee will be able to fully operate different types of RPAs, understanding their capabilities, limitations and restrictions, mainly regarding flight legislation.

Perfil de salida

Después de la Formación, se espera que el alumno sea capaz de operar completamente diferentes tipos de RPA, comprendiendo sus capacidades, limitaciones y restricciones, principalmente con respecto a la legislación de vuelo.



2º ESQUADRÃO DE AVIAÇÃO
2nd AVIATION SQUADRON
2do ESCUADRÓN DE AVIACIÓN



Aeronaves disponíveis para missões

Atualmente o CBMDF conta com 5 aviões em seu poder operacional, cada um com atribuições específicas: 2 PA18 Super Cub, 2 Air-Tractor 802F e 1 King Air B200.

PA18: é o avião utilizado como aeronave de treinamento para formação de pilotos. Estes aviões são usados por pilotos, alunos e futuros instrutores, com a finalidade de promover a adaptação a aeronaves com trem de pouso convencional. Além do mais, com capacidade para um passageiro, a aeronave é utilizada para voos de monitoramento ambiental, em especial na época de queimadas e incêndios florestais, pelo o seu baixo custo por hora de voo.

Air-Tractor 802F: Avião destinado ao combate a incêndio florestal. Pode ser pilotado por um ou dois pilotos. Sua capacidade de água é de 3100 litros (802 galões). Essa aeronave tem velocidade e manobrabilidade que ajudam a combater pequenos e grandes incêndios florestais, já tendo atuado em regiões do Cerrado (principalmente dentro do Distrito Federal) e Pantanal. Ademais, pode atender qualquer localidade que necessite de auxílio em combate a incêndio florestal.

King Air B200: uma aeronave multi-motores que é utilizada como multimissão. Está na base do CBMDF desde o final de 2022 e sua missão principal é o transporte aeromédico, de tropas ou de equipamentos. A aeronave dispõe de um excelente alcance que a permite estar em qualquer lugar do território nacional em poucas horas.

Aircraft available for missions

Currently, the CBMDF has 5 aircraft in its operational power, each with specific assignments: 2 PA18 Super Cub, 2 Air-Tractor 802F and 1 King Air B200.

PA18: is the plane used as a training aircraft to instruct new pilots, students and future instructors. It is also used to promote adaptation to aircrafts with conventional landing gear. And also used for environmental monitoring flights, especially during wildfires and forest fires, as they have a low cost per flight hour besides having the capacity for one passenger.

Air-Tractor 802F: Aircraft designed to fight forest fires. It can be flown by one or two pilots. Its water capacity is 3100 liters (802 gallons). This aircraft has speed and maneuverability that can help to fight small and large forest fires, having already operated in Cerrado regions (mainly within the Federal District) and in the Pantanal, being able to serve any location that needs assistance in fighting forest fires.

King Air B200: A multi-engine aircraft that is used as a multi-mission. It has been at the base of the CBMDF since the end of 2022 and its main mission is air medical transport and the transportation of troops or equipment. It has an excellent range and allows you to be anywhere in the country in a few hours.

Aeronaves disponibles para misiones

Actualmente, el CBMDF tiene en su poder operativo 5 aviones, cada uno con atribuciones específicas: 2 PA18 Super Cub, 2 Air-Tractor 802F y 1 King Air B200.

PA18: es el avión utilizado como avión de entrenamiento para la formación de pilotos con la capacidad para un pasajero. Estos aviones son utilizados por pilotos, estudiantes y futuros instructores, así como, para promover la adaptación a aeronaves con tren de aterrizaje convencional. Además se utiliza para vuelos de vigilancia ambiental, especialmente durante incendios forestales, ya que tienen un bajo coste por hora de vuelo.

Air-Tractor 802F: Aeronave diseñada para combatir incendios forestales. Puede ser volado por uno o dos pilotos. Su capacidad de agua es de 3100 litros (802 galones). Esta aeronave tiene velocidad y maniobrabilidad que ayudan a combatir pequeños y grandes incendios forestales, habiendo ya operado en las regiones del Cerrado (principalmente dentro del Distrito Federal) y el Pantanal. Siendo capaz de acudir a cualquier lugar que necesite de ayuda para luchar contra los incendios forestales.

King Air B200: Avión multimotor que se utiliza como multimisión. Está en la base del CBMDF desde finales de 2022 y su misión principal es el transporte sanitario aéreo y el transporte de tropas o equipos. Tiene un excelente alcance y te permite estar en cualquier parte del país en pocas horas.







CAPACITAÇÃO INTERNACIONAL EM SISTEMA DE COMANDO DE INCIDENTES
INTERNATIONAL TRAINING IN INCIDENT COMMAND SYSTEM
CAPACITACIÓN INTERNACIONAL EN SISTEMA DE COMANDO DE INCIDENTES



Histórico

O Sistema de Comando de Incidentes foi criado nos Estados Unidos, por volta de 1970, em virtude de grandes incêndios florestais na região da Califórnia. A ferramenta foi sendo desenvolvida e atualmente é amplamente utilizada por diversas instituições na gestão dos mais diversos tipos de sinistros.

No Brasil, o CBMDF foi pioneiro ao adotar as doutrinas do Sistema de Comando de Incidentes (SCI). No ano de 2006 foi criado o primeiro manual de SCI do CBMDF, versão essa que foi aperfeiçoada com o passar do tempo e se consolidou como importante instrumento de consulta e estudo para os profissionais que atuam segundo o SCI.

Consequentemente foi desenvolvida a Capacitação no Sistema de Comando de Incidentes, sendo formadas turmas tanto no nível básico quanto intermediário. Além do mais, diversas turmas pelo Brasil, e instituições estrangeiras foram agraciadas com a formação. Internamente, além das capacitações, o conteúdo de SCI foi incorporado ao currículo dos cursos de formação e aperfeiçoamento de praças e oficiais, contribuindo para a capilarização da ferramenta e sua utilização cotidiana.

Historic

The Incident Command System was created in the United States, around 1970, due to large forest fires in the California region. The tool was being developed and is currently widely used by several institutions in the management of the most diverse types of claims.

In Brazil, the CBMDF was a pioneer in adopting the Incident Command System (ICS) doctrines and in 2006 the first CBMDF ICS manual was created, a version that has been improved over time and has consolidated itself as an important instrument of consultation and study for professionals who will act according to the SCI.

Afterwards, Training in the Incident Command System was developed, with training, both at the basic and intermediate levels, in various groups and training foreign institutions and institutions from all over Brazil. Internally, in addition to the training, the ICS content was incorporated into the curriculum of training and improvement courses for enlisted personnel and officers, contributing to the dissemination of the tool and its daily use.

Histórico

El Sistema de Comando de Incidentes fue creado en los Estados Unidos, alrededor de 1970, debido a los grandes incendios forestales en la región de California. La herramienta estaba en desarrollo y actualmente es ampliamente utilizada por varias instituciones en la gestión de los más diversos tipos de siniestros.

En Brasil, el CBMDF fue pionero en la adopción de las doctrinas del Sistema de Comando de Incidentes (SCI) y en 2006 se creó el primer manual del SCI del CBMDF, versión que ha ido mejorando con el tiempo y se ha consolidado como un importante instrumento de consulta y estudio para profesionales que actuarán de acuerdo con el SCI.

Posteriormente, se desarrolló la Capacitación en el Sistema de Comando de Incidentes, con capacitación, tanto en el nivel básico como intermedio, en diversos grupos y capacitación de instituciones extranjeras e instituciones de todo Brasil. Internamente, además de la formación, se incorporó el contenido del ICS al currículo de los cursos de formación y perfeccionamiento para el personal de tropa y oficiales, contribuyendo a la difusión de la herramienta y su uso diario.





Objetivo

Capacitar os concludentes com competências que lhes possibilitem compor equipes operacionais e gerenciais de respostas a incidentes de pequena, média e grande intensidade, por meio da aplicação dos princípios de estrutura, forma de planejamento e instrumentos de consulta e registro do Sistema de Comando de Incidentes.

Goal

To train graduates with skills that enable them to compose operational and managerial teams to respond to small, medium and high intensity incidents, with the use of principles, structure, form of planning and consultation and recording instruments of the Incident Command System.

Meta

Formar egressados con habilidades que les permitan conformar equipos operativos y de gestión para responder a incidentes de pequeña, mediana y alta intensidad, utilizando los principios, estructura, forma de planificación e instrumentos de consulta y registro del Sistema de Comando de Incidentes.





**Número de Instrutores
(Instructors, Instrutores): 5**

**Alunos (Students per class,
estudantes por clase): 30**

Matriz Curricular

Introdução ao Sistema de Comando de Incidentes
Princípios do Sistema de Comando de Incidentes
Estrutura e funções do Sistema de Comando de Incidentes
Instalações do Sistema de Comando de Incidentes
Gerenciamento e estado dos recursos
Instrumentos de consulta e registro
Planejamento no Incidente
TOTAL: 100 Horas

Curriculum

Introduction to the Incident Command System
Principles of the Incident Command System
Structure and functions of the Incident Command System
Incident Command System Installations
Resource management and status
Consultation and registration instruments
Incident Planning
TOTAL: 100 Hours

Plan de estudios

Introducción al Sistema de Comando de Incidentes
Principios del Sistema de Comando de Incidentes
Estructura y funciones del Sistema de Comando de Incidentes
Instalaciones del sistema de comando de incidentes
Gestión y estado de los recursos
Instrumentos de consulta y registro
Planificación de incidentes
TOTAL: 100 Horas

Perfil do Egresso

O concludente da CISCi deverá estar habilitado a atuar em incidentes que utilizem o SCI como ferramenta de gerenciamento, atuando tanto como responsável pela primeira resposta, quanto pela integração das equipes de atendimento ou ocupando as funções de Comandante do Incidente, Oficiais ou Chefes de Setores.

Egress Profile

The CISCi graduate must be able to act in incidents that use the ICS as a management tool, acting either as the person responsible for the first response, as a member of the service teams or occupying the functions of Incident Commander, Officers or Heads of Sectors.

Perfil de salida

El egresado CISCi debe estar capacitado para actuar en incidentes que utilicen el SCI como herramienta de gestión, actuando ya sea como responsable de primera respuesta, integrando equipos de servicio u ocupando las funciones de Comandante de Incidentes, Oficiales o Jefes de Sector.



SALVAMENTO VEICULAR

SALVAMENTO VEICULAR

ON BUS!
ALIAS PELA TUA BOMBADEIRA DE SALVAMENTO
QUE NAS MISSOES MAIS DIFICIS
ATA CAHO LITIGASO DE TUA MÃO
DA LHE CARGA E CARGA
PARA LARGAR TUA BOMBADEIRA DE PESCA
NAS SE BOMBADEIRA TUA NA TUA LADO
DE SUA AO COMPROMISSO DE SUA BOMBADEIRA
VIA POU VIDA





CAPACITAÇÃO EM MÉTODOS E TÉCNICAS DE ENSINO
TRAINING IN TEACHING METHODS AND TECHNIQUES
FORMACIÓN EN MÉTODOS Y TÉCNICAS DE ENSEÑANZA



Histórico

O Curso de Métodos e Técnicas de Ensino (CMTE) nasceu da necessidade do CBMDF fornecer uma formação pedagógica para as atividades de bombeiro militar que possuem uma série de peculiaridades. Após sua criação, percebeu-se que as técnicas pedagógicas utilizadas dentro da corporação poderiam ser aplicadas em diversos tipos de treinamentos para outras instituições, desta forma foi criada a Capacitação em Métodos e Técnicas de Ensino, para divulgar essas técnicas amplamente testadas e comprovadas dentro do ambiente pedagógico profissional.

Historic

The Teaching Methods and Techniques Course (CMTE) was born out of the need for the CBMDF to provide pedagogical training for military firefighter's activities that have a number of peculiarities. Since the creation of the Course, it has evolved in several aspects and it was realized that the pedagogical techniques used within the corporation could be applied in different types of training for other institutions, which is why the Training in Teaching Methods and Techniques was created, to disseminate these techniques that have been extensively tried and tested within the professional pedagogical environment.

Histórico

El Curso de Métodos y Técnicas de Enseñanza (CMTE) nació de la necesidad del CBMDF de brindar formación pedagógica para las actividades militares de los bomberos que tienen una serie de particularidades. Desde la creación del Curso ha evolucionado en varios aspectos y se percibió que las técnicas pedagógicas que se utilizan dentro de la corporación podrían aplicarse en diferentes tipos de formación para otras instituciones, por lo tanto, la Formación en Métodos y Técnicas de Enseñanza fue creado, para difundir estas técnicas que han sido ampliamente probados y comprobadas dentro del ámbito pedagógico profesional.





Objetivo

Capacitar e habilitar o profissional nos métodos e técnicas pedagógicos militares para que exerça as atividades de docência próprias da profissionalização militar, tornando-o um elemento multiplicador do conhecimento, podendo atender tanto demandas de sua própria instituição como de outras instituições.

Goal

To train and qualify professionals in military pedagogical methods and techniques to carry out teaching activities typical of military professionalization, making them a knowledge multiplier element, being able to meet both the demands of their own institution and those of other institutions.

Meta

Formar y capacitar profesionales en métodos y técnicas pedagógicas militares para el desempeño de las actividades docentes inherentes al profesionalismo militar, convirtiéndolos en un elemento multiplicador del conocimiento, siendo capaces de atender las demandas de su propia institución, así como las de otras instituciones.





**Número de Instrutores
(Instructors, Instrutores): 5**

**Alunos (Students per class,
estudantes por classe): 30**

Matriz Curricular

Disciplinas Curriculares
O Sistema de Ensino do CBMDF
Instruções Profissionais BM
Didática do Ensino BM
Planejamento Educacional
Recursos Multissensoriais
Sistema de avaliação e medidas de aprendizagem
TOTAL: 100 Horas

Curriculum

Curricular Subjects
The CBMDF Teaching System
BM Professional Instructions
BM Teaching Didactics
Educational Planning
Multisensory Resources
Evaluation system and learning measures
TOTAL: 100 Hours

Plan de estudios

Materias Curriculares
El sistema de enseñanza CBMDF
Instrucciones profesionales de BM
BM Didáctica de la Enseñanza
Planificación Educativa
Recursos multisensoriales
Sistema de evaluación y medidas de aprendizaje
TOTAL: 100 Horas

Perfil do Egresso

O concludente deverá estar apto a desenvolver os métodos e as técnicas de ensino da teoria e prática pedagógica militar, podendo atuar como instrutor em cursos para diversas instituições de acordo com suas especializações e competências. Competências essas que poderão ser complementadas por outros cursos ou capacitações voltados para atividades de diversas naturezas.

Egress Profile

The graduate must be able to develop methods and techniques for teaching military pedagogical theory and practice, being able to act as an instructor in courses for various institutions according to their specializations and skills, which may be complemented by other courses or training aimed at activities of diverse natures.

Perfil de salida

El egresado deberá ser capaz de desarrollar métodos y técnicas para la enseñanza de la teoría y práctica pedagógica militar, pudiendo actuar como instructor en cursos para diversas instituciones de acuerdo a sus especializaciones y habilidades, los cuales podrán ser complementados con otros cursos o entrenamientos dirigidos a actividades de naturaleza diversas.



MISSÕES DE AJUDA HUMANITÁRIA

HUMAN AID MISSIONS

MISIONES DE AYUDA HUMANA



O CBMDF dispõe de militares capacitados em diversas áreas para atuar em resposta à grandes tragédias dentro e fora do Distrito Federal, como: mergulhadores de resgate, pilotos, cães, equipes de busca e resgate, tripulantes, especialistas em incêndios florestais, peritos de incêndio, especialistas em Defesa Civil, especialistas em produtos perigosos e diversas outras especialidades.

The CBMDF has trained soldiers in several areas to act as responses in major disasters inside and outside of the Federal District, such as: rescue divers, pilots, dogs, search and rescue teams, crew members, specialists in forest fires, fire experts, specialists in Civil Defense, specialists in dangerous products and several other specialties.



El CBMDF cuenta con soldados entrenados en diversas áreas para actuar como agentes de respuestas en grandes tragedias dentro y fuera del Distrito Federal, tales como: buzos de rescate, pilotos, perros, equipos de búsqueda y rescate, tripulación, especialistas en incendios forestales, expertos en incendios, especialistas en Civil Defensa, especialistas en productos peligrosos y varias otras especialidades.

PETRÓPOLIS, 2022



CITY OF PETRÓPOLIS, 2022 CIUDAD DE PETRÓPOLIS, 2022



PETRÓPOLIS, 2022



CITY OF PETRÓPOLIS, 2022 CIUDAD DE PETRÓPOLIS, 2022



Ocorridos em 15 de fevereiro de 2022, as enchentes e deslizamentos de Petrópolis (RJ) foram ocasionados pela segunda maior tempestade da história da cidade. Foram registrados 775 deslizamentos e diversos alagamentos, resultando, de fevereiro a março daquele ano, em mais de 240 mortes, além dos desaparecidos.

Atendendo ao pedido do Corpo de Bombeiros Militar do Rio de Janeiro (CBMERJ), o CBMDF enviou um grupo de 10 militares, 4 cães de resgate (Baco, Sheik, Apolo e Nikki) e três viaturas para colaborar nas buscas por desaparecidos.

Atuaram também no local equipes de bombeiros da Bahia, Ceará, Espírito Santo, Goiás, Maranhão, Minas Gerais, São Paulo, Rio Grande do Sul, Tocantins, Sergipe, Paraíba, Mato Grosso, Alagoas e Paraná e também bombeiros da Argentina.

Occurred on February 15, 2022, the floods and landslides in Petrópolis (RJ) were caused by the second largest storm in the city's history. 775 landslides and several floods were recorded, resulting, from February to March of that year, in more than 240 deaths, in addition to missing persons.

At the request of the Military Fire Brigade of Rio de Janeiro (CBMERJ), the CBMDF sent a group of 10 soldiers, 4 rescue dogs (Baco, Sheik, Apolo and Nikki) and three vehicles to collaborate in the search for the missing.

Teams of firefighters from Bahia, Ceará, Espírito Santo, Goiás, Maranhão, Minas Gerais, São Paulo, Rio Grande do Sul, Tocantins, Sergipe, Paraíba, Mato Grosso, Alagoas and Paraná, as well as firefighters from Argentina, also worked at the site.

Ocurridas el 15 de febrero de 2022, las inundaciones y deslizamientos de tierra en Petrópolis (RJ) fueron causados por la segunda mayor tormenta de la historia de la ciudad. Fueron 775 deslizamientos y varias inundaciones que provocaron, de febrero a marzo de ese año, más de 240 muertos, además de los desaparecidos.

A pedido del Cuerpo Militar de Bomberos de Río de Janeiro (CBMERJ), el CBMDF envió un grupo de 10 soldados, 4 perros de rescate (Baco, Sheik, Apolo y Nikki) y tres vehículos para colaborar en la búsqueda de los desaparecidos.

También trabajaron en el lugar equipos de bomberos de Bahia, Ceará, Espírito Santo, Goiás, Maranhão, Minas Gerais, São Paulo, Rio Grande do Sul, Tocantins, Sergipe, Paraíba, Mato Grosso, Alagoas y Paraná, así como de bomberos de Argentina.

HAITÍ, 2021



HAITI, 2021

HAITI, 2021



HAITÍ, 2021



HAITI, 2021

HAITI, 2021



Em 14 de agosto de 2021, o Haiti foi atingido por um terremoto de magnitude 7,2 graus na escala Richter, resultando em mais de 2.000 mortes, 12.000 feridos e 130.000 construções danificadas ou destruídas. Estimativas apontam que, após o terremoto, ao menos 650.000 pessoas encontravam-se em situação de necessidade.

Uma equipe de 24 bombeiros do CBMDF, 4 militares da Força Nacional e 4 militares do CBMMG atuou na busca em estruturas colapsadas, desobstrução de vias, construção/recuperação de pontes e acessos, distribuição de alimentos, primeiros socorros, demolição de estruturas comprometidas e construção de abrigos.

Além disso, diante da dificuldade em encontrar água potável nas comunidades, a equipe realizou a instalação de purificadores de água em vários postos de atendimento, a fim de minimizar possíveis problemas de saúde para a população.

On August 14, 2021, Haiti was hit by an earthquake measuring 7.2 on the Richter scale, resulting in more than 2,000 deaths, 12,000 injured and 130,000 buildings damaged or destroyed. Estimates suggest that after the earthquake, at least 650,000 people were in need.

A team of 24 CBMDF firefighters, 4 soldiers from the National Force and 4 soldiers from the CBMMG worked in the search for collapsed structures, clearing roads, construction/recovery of bridges and accesses, distribution of food, first aid, demolition of compromised structures and construction from shelters.

In addition, given the difficulty in finding potable water in the communities, the team installed water purifiers in several service stations, in order to minimize possible health problems for the population.

El 14 de agosto de 2021, Haití fue sufrido un terremoto de 7,2 grados en la escala de Richter, que provocó más de 2,000 muertos, 12,000 heridos y 130.000 edificios dañados o destruidos. Las estimaciones sugieren que, después del terremoto, al menos 650.000 personas estaban necesitadas.

Un equipo de 24 bomberos del CBMDF, 4 soldados de la Fuerza Nacional y 4 soldados del CBMMG trabajaron en la búsqueda de estructuras colapsadas, limpieza de vías, construcción/recuperación de puentes y accesos, distribución de alimentos, primeros auxilios, demolición de estructuras comprometidas y construcción de refugios.

Además, dada la dificultad de encontrar agua potable en las comunidades, el equipo instaló purificadores de agua en varias estaciones de servicio para minimizar los posibles problemas de salud de la población.

BAHIA, 2021



BAHIA, 2021

BAHIA, 2021





Em 7 de dezembro de 2021, fortes chuvas atingiram o sul do estado da Bahia, ocasionando enchentes e deslizamentos de terra. Foi decretada situação de emergência em 165 municípios baianos, onde mais de 850.000 pessoas foram atingidas pelas chuvas, com pelo menos, 520 feridos e 26 mortos.

Participaram dos trabalhos de resgate uma equipe composta por 20 militares do CBMDF, embarcados em 2 caminhões, 4 caminhonetes 4x4 munidas de materiais e equipamentos para atuarem no socorro.

Juntamente com os bombeiros da Bahia, a equipe de trabalho do DF realizou ações de busca de desaparecidos, resgate de vítimas das enchentes, primeiros socorros e distribuição de cestas básicas.

On December 7, 2021, heavy rains hit the south of the state of Bahia, causing floods and landslides. An emergency situation was declared in 165 municipalities in Bahia, where more than 850,000 people were affected by the rains, with at least 520 injured and 26 dead.

A team composed of 20 CBMDF military personnel, embarked in 2 trucks and 4 4x4 pickup trucks equipped with materials and equipment to act in the rescue.

Together with the Bahia firefighters, the DF work team carried out actions to search for the missing, rescue flood victims, provide first aid and distribute basic food baskets.

El 7 de diciembre de 2021, fuertes lluvias azotaron el sur del estado de Bahía, provocando inundaciones y deslizamientos de tierra. Se declaró el estado de emergencia en 165 municipios de Bahía, donde más de 850.000 personas se vieron afectadas por las lluvias, con al menos 520 heridos y 26 muertos.

Un equipo compuesto por 20 militares de la CBMDF, embarcados en 2 camiones y 4 furgonetas 4x4 dotados de material y equipo para actuar en el rescate.

Junto con los bomberos de Bahía, el equipo de trabajo del DF realizó acciones de búsqueda de desaparecidos, rescate de víctimas de las inundaciones, primeros auxilios y distribución de canastas básicas.

BRUMADINHO, 2019



BRUMADINHO, 2019

BRUMADINHO, 2019





Em 25 de janeiro de 2019, o rompimento da barragem da Mina Córrego do Feijão em Brumadinho (MG) ocasionou o maior acidente de trabalho da história do país, resultando em 270 mortes. Ademais, representou um dos maiores desastres ambientais brasileiros, liberando pelo menos 14 milhões de toneladas de lama e rejeitos de minério de ferro na natureza.

Nesse desastre, o CBMDF atuou principalmente com busca e recuperação de corpos utilizando cães farejadores. A corporação disponibilizou equipamentos, viaturas, 4 cães farejadores e 18 militares especializados em busca e resgate em estruturas colapsadas.

Cooperaram com o CBMDF a Polícia Militar do DF, enviando 4 cães farejadores, e a Polícia Civil do DF, auxiliando na identificação das vítimas do desastre.

On January 25, 2019, the rupture of the Córrego do Feijão Mine dam in Brumadinho (MG) caused the largest workplace accident in the country's history, resulting in 270 deaths. Furthermore, it represented one of the biggest Brazilian environmental disasters, releasing at least 14 million tons of mud and iron ore tailings into nature.

In this disaster, the CBMDF acted mainly with the search and recovery of bodies using sniffer dogs. The corporation provided equipment, vehicles, 4 sniffer dogs and 18 soldiers specialized in search and rescue in collapsed structures.

The DF Military Police cooperated with the CBMDF, sending 4 sniffer dogs, and the DF Civil Police, helping to identify the victims of the disaster.

El 25 de enero de 2019, la rotura de la represa de la Mina Córrego do Feijão, en Brumadinho (MG), provocó el mayor accidente laboral de la historia del país, con 270 muertos. Además, representó uno de los mayores desastres ambientales de Brasil, liberando al menos 14 millones de toneladas de lodo y residuos de mineral de hierro a la naturaleza.

En este desastre, el CBMDF actuó principalmente con la búsqueda y recuperación de cadáveres utilizando perros rastreadores. La corporación aportó equipos, vehículos, 4 perros rastreadores y 18 soldados especializados en búsqueda y rescate en estructuras colapsadas.

La Policía Militar del DF colaboró con el CBMDF, enviando 4 perros rastreadores, y la Policía Civil del DF, colaborando en la identificación de las víctimas del desastre.

HAITÍ, 2010



HAITI, 2010

HAITI, 2010



HAITÍ, 2010



HAITI, 2010

HAITI, 2010



Sismo de grau 7,3 na escala Richter ocorrido em 12/01/2010, ceifando ao menos 100.00 vidas, segundo estimativas. À época, o CBMDF enviou 21 especialistas em Busca e Resgate em Estruturas Colapsadas (BREC) e 17 toneladas de suprimentos e equipamentos para o socorro dos soterrados nos escombros.

The earthquake measuring 7.3 on the Richter scale occurred on 01/12/2010, claiming at least 100,000 lives, according to estimates. At the time, the CBMDF sent 21 specialists in Search and Rescue in Collapsed Structures (BREC) and 17 tons of supplies and equipment to help those buried under the rubble.

El terremoto de 7.3 grados en la escala de Richter ocurrió el 12/01/2010 y causó al menos 100.000 muertos, según las estimaciones. En ese momento, el CBMDF envió 21 especialistas en Búsqueda y Rescate en Estructuras Colapsadas (BREC) y 17 toneladas de suministros y equipos para ayudar a las personas sepultadas bajo los escombros.

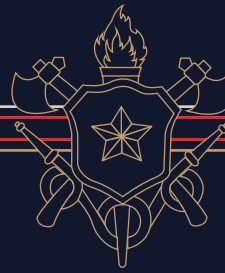
VOO GOL 1907, 2006



GOL FLIGHT 1907, 2006

VUELO GOL 1907, 2006





Acidente ocorrido em 29/09/2006, após um Boeing 737 chocar-se com um jato Legacy 600, na Serra do Cachimbo (MT). O CBMDF destacou 6 militares para a operação, sendo 3 cinotécnicos (e respectivos cães) e outros 3 especialistas em busca e salvamento terrestre. Estes atuaram na localização dos corpos das 154 vítimas.



The accident occurred on September 29 2006, after a Boeing 737 collided with a Legacy 600 jetliner in Serra do Cachimbo (MT). The CBMDF deployed 6 military personnel for the operation, 3 of which were cynotechnicians (and their dogs) and 3 other specialists in ground search and rescue. They helped locate the bodies of the 154 victims.

Accidente ocurrido el 29 de septiembre de 2006, después de que un Boeing 737 colisionara con un avión Legacy 600, en Serra do Cachimbo (MT). El CBMDF desplegó 6 militares en la operación, de los cuales 3 eran cinotécnicos (y sus perros) y otros 3 especialistas en búsqueda y salvamento terrestre. Estos actuaron en la localización de los cuerpos de las 154 víctimas.

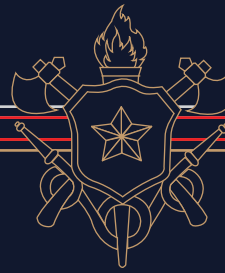
RIO DE JANEIRO, 2001



RIO DE JANEIRO, 2001

RIO DE JANEIRO, 2001





As chuvas de 23/12/2001 ocorridas no estado do Rio de Janeiro, sendo a região de Petrópolis aquela mais afetada, deixaram ao menos 44 mortos e centenas de desabrigados. Em resposta, o CBMDF enviou militares especialistas para realizar busca por vítimas soterradas nos escombros.



The rains of 12/23/2001 that occurred in the state of Rio de Janeiro, with the Petrópolis region being the most affected, left at least 44 dead and hundreds homeless. In response, the CBMDF sent military specialists to search for victims buried in the rubble.

Las lluvias del 23/12/2001 ocurridas en el estado de Río de Janeiro, siendo la región de Petrópolis la más afectada, dejaron al menos 44 muertos y centenares de personas sin hogar. En respuesta, el CBMDF envió expertos militares a buscar víctimas enterradas entre los escombros.

LOCALIZAÇÃO



LOCATION

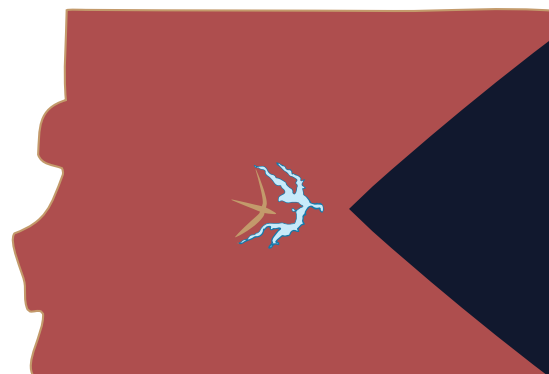
UBICACIÓN



Quartel do Comando Geral - QCG

Setor de Administração Municipal (SAM), Lote D Módulo E,
CEP: 70620-000,
Brasília, Distrito Federal, Brasil

Google maps: <https://goo.gl/maps/CzxA6kn68o2XVcqy9>



<https://www.cbm.df.gov.br/>



<https://www.facebook.com/corpozebombeirosmilitardodf/>



@cbmdf



https://twitter.com/cbm_df



<https://www.youtube.com/c/CORPODEBOMBEIROSMILITARDODISTRITOFEDERAL/featured>



<https://github.com/CBMDF>

Autoridades (Authorities, Autoridades)

Comandante-Geral

Cel QOBM/Comb. Mônica de Mesquita Miranda

Subcomandante-Geral

Cel QOBM/Comb. Edwin Aldrin Franco de Oliveira

Chefe do Estado-Maior-Geral

Cel QOBM/Comb. Edimar Hermógenes de Moura

Comandante Operacional

Cel QOBM/Comb. Eduardo José Mundim

Comandante Especializado

Cel QOBM/Comb. Célio Wilson Rodrigues

Comandante do Grupamento de Aviação Operacional

Ten-Cel QOBM/Comb. Raimundo Carvalho Lira Neto

Comandante do Grupamento de Atendimento a Emergência Pré-Hospitalar

Ten-Cel QOBM/Comb. Paulo Roberto Macedo de Souza

Comandante do Grupamento de Busca e Salvamento

Ten-Cel QOBM/Comb. Elcio de Azevedo Cardoso

Comandante do Grupamento de Prevenção e Combate a Incêndio Urbano

Ten-Cel QOBM/Comb. Paulo Fernando Leal de Holanda Cavalcanti

Comandante do Grupamento de Proteção Civil

Ten-Cel QOBM/Comb. Sérgio Augusto Santana Tavares

Comandante do Grupamento de Proteção Ambiental

Ten-Cel QOBM/Comb. Lucas Caetano Leão

Chefe da Assessoria para Acordos de Cooperação

Maj. QOBM/Comb. Hugo da Silva Melo



Uma iniciativa da
Assessoria para Acordos de
Cooperação - ASCOP

Fotografias (Image Credits, Fotografías)

Hélio Campos

Márcio Vaz

N. Santos

Centro de Comunicação Social do CBMDF

Revisão de texto (Proofreading, Corrección de Pruebas)

Ten-Cel RRm QOBM/Comb. Renata Faria Soares

Traduções (Translations, Traducciones)

Vitória Teles Andrade Mota

Elise Alves Pereira

Nathália Letícia Rabelo Mendes

Diagramação (Layout, Diagramación)

2º Ten. QOBM/Comb. Felipe de Oliveira Melo

Apoio (Supporting Staff, Apoyo)

Ten-Cel. QOBM/Comb. Flávio da Costa Portela
Maj. QOBM/Comb. Eduardo Alberto de Oliveira e Silva
1º Ten. QOBM/Comb. Rommel Silva Mendonça
1º Ten. QOBM/Comb. André Luis Silva Mezêncio
1º Ten. QOBM/Comb. Lucas Oliveira Moura
1º Ten. QOBM/Comb. João Luiz Ferreira Lopes Batista
1º Ten. QOBM/Comb. Luciana Frota Madeira
1º Ten. QOBM/Comb. Caroline Meneses da Silva
1º Ten. QOBM/Comb. Ramon Lauton Andrade
1º Ten. QOBM/Comb. Jamili Batista de Matos
1º Ten. QOBM/Comb. Pedro Vasconcelos Silva
2º Ten. QOBM/Comb. Matheus Castro de Carvalho
2º Ten. QOBM/Comb. Marcos Iglesias Garabato Fernandes da Silva
2º Ten. QOBM/Comb. Wanderson Rodrigues da Silva
2º Ten. QOBM/Comb. Fabrício Ferreira Maximino
Asp. Of. QOBM/Comb. Filipy Ferreira de Mesquita
Asp. Of. QOBM/Comb. Mariana Rodrigues Lopes e Silva Gewehr
Asp. Of. QOBM/Comb. Samuel Vinicius Vieira Pala
Asp. Of. QOBM/Comb. Vinícius Guzman Pereira Carneiro
Asp. Of. QOBM/Comb. Milena Felipe Félix Freitas
Asp. Of. QOBM/Comb. Milena Moreira Paiva da Silva
Asp. Of. QOBM/Comb. Pedro Henrique Cajazeira Fernandes
Asp. Of. QOBM/Comb. Thalles Martins Feitosa Cid

ST. QBMG-1 Roberto Krohn
1º SGT. QBMG-1 Valdério Veloso Costa
2º SGT. QBMG-1 Ismael Moura de Souza
2º SGT. QBMG-1 Fulvio Meirelles de Souza
2º SGT. QBMG-1 Cléber Santos Machado
2º SGT. QBMG-1 Fábio dos Santos Miranda
2º SGT. QBMG-1 Vanessa de Araújo Neves
2º SGT. QBMG-1 Rodrigo Banho de Andrade Reis
3º SGT. QBMG-1 Teodorico de Sousa Fernandes
3º SGT. QBMG-1 Gustavo Cunha Alves
3º SGT. QBMG-1 Guilherme Marques Fensterseifer
3º SGT. QBMG-1 Jean Marcel Roque da Costa
3º SGT. QBMG-1 Lucas Gonçalves de Castro
3º SGT. QBMG-1 Alisson dos Santos Sousa
3º SGT. QBMG-2 Suzanne Sthefane Silvestre Silva
CB. Miriam Oliveira Da Silva
CB. Luiz Roberto Santos Amorim Filho



ALIENAM VITAM ET BONA SALVARE

www.cbm.df.gov.br

2023

